



Организация Объединенных Наций

**Доклад Совета Университета
Организации Объединенных Наций**

Январь-декабрь 1997 года

**Генеральная Ассамблея
Официальные отчеты · Пятьдесят третья сессия
Дополнение № 31 (A/53/31)**

**Доклад Совета Университета
Организации Объединенных Наций**

**Генеральная Ассамблея
Официальные отчеты · Пятьдесят третья сессия
Дополнение № 31 (A/53/31)**



Организация Объединенных Наций · Нью-Йорк, 1998

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

СОДЕРЖАНИЕ

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ГЛАВНОЕ НАПРАВЛЕНИЕ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ УНИВЕРСИТЕТА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ: ПОИСК РЕШЕНИЯ НЕОТЛОЖНЫХ ГЛОБАЛЬНЫХ ПРОБЛЕМ - ОБЩИЙ ОБЗОР .	1 - 6	1
II. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ УНИВЕРСИТЕТА: ПРОБЛЕМЫ И ВЫЗОВЫ .	7 - 134	3
A. Окружающая среда	7 - 49	3
B. Наука и техника	50 - 90	13
C. Развитие	91 - 117	22
D. Мир и управление	118 - 134	29
III. УКРЕПЛЕНИЕ ПОТЕНЦИАЛА: ПРОГРАММА УООН ПОВЫШЕНИЯ КВАЛИФИКАЦИИ ДЛЯ ЛИЦ С ВЫСШИМ ОБРАЗОВАНИЕМ .	135 - 152	34
IV. РАСПРОСТРАНЕНИЕ РЕЗУЛЬТАТОВ НАУЧНЫХ ИССЛЕДОВАНИЙ	153 - 170	39
V. ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ С СИСТЕМОЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ	171 - 200	43
VI. ПОЛОЖЕНИЕ УНИВЕРСИТЕТА В 1997 ГОДУ	201 - 213	47

Приложения

51	I. ЧЛЕНЫ СОВЕТА УНИВЕРСИТЕТА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ, 1997 ГОД	
	II. ИЗДАНИЯ, ОПУБЛИКОВАННЫЕ В 1997 ГОДУ	53

СОКРАЩЕНИЯ

АСЕАН	Ассоциация государств Юго-Восточной Азии
ЭКЛАК	Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна
ФАО	Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций
ГЭФ	Глобальный экологический фонд
ГСМОС/УОТЕР	Глобальная система мониторинга окружающей среды/Программа мониторинга качества воды
МОТ	Международная организация труда
МВФ	Международный валютный фонд
ИНФУДЗ	Международная сеть систем данных о продовольствии
НЗЭИ	Народонаселение, землепользование и экологические изменения
ТЕРИ	Научно-исследовательский институт Тата
ЮНКТАД	Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию
ПРООН	Программа развития Организации Объединенных Наций
ЮНЕП	Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде
ЮНЕСКО	Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры
ЮНИСЕФ	Детский фонд Организации Объединенных Наций
ЮНИФЕМ	Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин
УООН	Университет Организации Объединенных Наций
УООН/БИОЛАК	Программа УООН по биотехнологии для Латинской Америки и Карибского бассейна
УООН/ИПИ	Институт перспективных исследований УООН
УООН/МИПО	Международный институт программного обеспечения Университета ООН
УООН/МАРК	Международная академия для руководящих кадров Университета ООН
УООН/ИПРА	Институт природных ресурсов Африки Университета ООН
УООН/ИНТЕК	Институт новых технологий Университета ООН
МСВЭЗ	Международная сеть по проблемам водных ресурсов, экологии и здравоохранения Университета ООН
УООН/МНИИЭР	Международный научно-исследовательский институт экономики развития Университета ООН

ВОЗ Всемирная организация здравоохранения

ЗЕРИ Научная инициатива по нулевым выбросам

Глава I

ГЛАВНОЕ НАПРАВЛЕНИЕ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ УНИВЕРСИТЕТА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ: ПОИСК РЕШЕНИЯ НЕОТЛОЖНЫХ ГЛОБАЛЬНЫХ ПРОБЛЕМ - ОБЩИЙ ОБЗОР

1. В 1997 году исполнилось двадцать два года академической деятельности Университета Организации Объединенных Наций (УООН). На протяжении более чем двух десятилетий Университет играет важную роль в расширении международного академического сотрудничества посредством выдвижения новаторских научно-исследовательских инициатив и разработки программ создания потенциала, а также путем распространения информации о результатах этой работы.

2. Сорок четвертая сессия Совета Университета, являющегося его руководящим органом, проходила в штаб-квартире УООН в Токио, 1-5 декабря 1997 года. На ней обсуждались, главным образом, три основные темы: обзор академической деятельности, осуществлявшейся на протяжении 1997 года; предлагаемые программа академической деятельности Университета и бюджет на 1998-1999 годы; и оценка доклада о деятельности Университета, подготовленного Ректором.

3. Принципиальной основой работы Университета в течение года был его третий среднесрочный перспективный план. Цель плана заключается в том, чтобы служить ориентиром в развитии академической и организационной деятельности Университета в период 1997-2001 годов. Он предусматривает поиск Университетом решения неотложных глобальных проблем в следующих четырех программных областях: окружающая среда; наука и техника; развитие; мир и управление.

4. Настоящий доклад преследует три цели. Во-первых, в нем освещаются некоторые виды глобальной деятельности Университета в каждой из четырех программных областей. Во-вторых, в нем описывается осуществлявшаяся УООН в 1997 году деятельность по таким направлениям, как повышение квалификации для лиц с высшим образованием, распространение результатов научных исследований и развитие организационного потенциала. И, в-третьих, в нем содержится информация о сотрудничестве Университета с другими организациями системы Организации Объединенных Наций.

5. Как и в прошлые годы, настоящий доклад не содержит исчерпывающего отчета о всей академической деятельности УООН. Вместо этого в нем освещаются основные инициативы и направления работы Университета в 1997 году. В нем содержится краткий обзор работы, которая координируется и осуществляется децентрализованной сетью ученых, работающих в штаб-квартире УООН в Токио и в его восьми научно-исследовательских и учебных центрах и программах в различных странах мира:

- Международный научно-исследовательский институт экономики развития (УООН/МНИИЭР) в Хельсинки;
- Институт новых технологий (УООН/ИНТЕК) в Маастрихте, Нидерланды;
- Международный институт программного обеспечения (УООН/МИПО) в Макао;
- Институт перспективных исследований (УООН/ИПИ) в Токио;
- Институт природных ресурсов Африки (УООН/ИПРА) в Аккре;

- Программа по биотехнологии для Латинской Америки и Карибского бассейна (УООН/БИОЛАК) в Каракасе;
- Международная сеть по проблемам водных ресурсов, экологии и здравоохранения (УООН/МСВЭЗ) в Гамильтоне, Канада;
- Международная академия для руководящих кадров (УООН/МАРК) в Аммане.

6. С УООН взаимодействовало большое количество находящихся в разных странах мира сотрудничающих учреждений, которые упоминаются в контексте описания их конкретной деятельности в рамках программных областей Университета.

Глава II

ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ УНИВЕРСИТЕТА: ПРОБЛЕМЫ И ВЫЗОВЫ

А. Окружающая среда

7. Центральное место в программе Университета ООН в области окружающей среды занимают вопросы взаимодействия между деятельностью человека и естественной средой. В его работе можно выделить четыре направления:

а) Устойчивое управление ресурсами. Ключевыми концепциями в рамках этой программы являются устойчивое использование земельных и водных ресурсов и уязвимость экосистем перед лицом изменений, вызываемых деятельностью человека, и естественных изменений окружающей среды. В программе затрагиваются также вопросы эффективного мониторинга окружающей среды и управления. Эта работа, которая координируется в Центре УООН (в штаб-квартире в Токио), осуществляется через широкие всемирные сети;

б) Экоперестройка в интересах устойчивого развития. Всемирные экологические проблемы в большинстве своем обусловлены неэффективностью или неадекватностью нынешних процессов развития. В рамках некоторых видов исследовательской деятельности Университет отыскивает более эффективные способы управления этими процессами, стремясь к тому, чтобы они были устойчивыми и способствовали росту. Эти виды деятельности осуществляются главным образом УООН/ИПИ в Токио;

с) Природные ресурсы Африки. Институт природных ресурсов Африки (УООН/ИПРА) занимается вопросами, касающимися неотложных потребностей континента в развитии людских ресурсов и создания организационного потенциала. Его основные цели заключаются в предоставлении странам Африки помощи в отыскании устойчивых способов использования их природных ресурсов и оказании африканцам содействия в достижении самообеспеченности с точки зрения производства продовольствия. Штаб-квартира УООН/ИПРА находится на территории расположенного возле Аккры Легонского студенческого городка Ганского университета. В него входит также находящаяся в Лусаке, в горном институте Университета Замбии, Группа минеральных ресурсов;

д) Водные ресурсы, окружающая среда и здравоохранение. Организация Международная сеть УООН по проблемам водных ресурсов, экологии и здравоохранения (УООН/МСВЭЗ) в Канаде объединяет международных экспертов и специалистов в рамках программы образования, профессиональной подготовки, научно-исследовательской деятельности и передачи технологии по вопросам водных ресурсов, окружающей среды и охраны здоровья человека. В основе ее деятельности лежит реализация проектов силами исследователей, занимающихся вопросами упреждающего реагирования на глобальные проблемы в области водных ресурсов путем использования новаторских решений. Деятельность УООН/МСВЭЗ осуществляется через сети и проектные группы во всем мире.

Устойчивое управление ресурсами

8. Университет занимается крупным проектом - Народонаселение, землепользование и экологические изменения (УООН/НЗЭИ). УООН/НЗЭИ является демонстрационным проектом создания потенциала, посвященным вопросам сохранения биологического разнообразия в управляемых сельскохозяйственных экосистемах. В 1997 году на осуществление проекта из средств Глобального экологического фонда (ГЭФ) было выделено 6,17 млн. долл. США.

9. Как известно, в большинстве своем мировое биологическое разнообразие растений является характерной особенностью обрабатываемых и полубрабатываемых земель в тропических и субтропических зонах - районе, который в несколько раз больше того, что может быть эффективно защищено в рамках деятельности правительства по контролю. Вместе с тем в течение последних 50 лет вследствие коммерциализации и механизации сельского хозяйства исчезло значительное количество разновидностей культивируемых растений и местных сортов. И наоборот, многие районы, где до сих пор существуют различные виды генетических разнообразий и растений, используются фермерами и скотоводами, системы ведения хозяйства которых имеют ряд общих характеристик: разнообразие с точки зрения возделывания сельскохозяйственных культур и культивации, адаптация на микроуровне, последовательность возделывания культур и мелкомасштабное фермерство. Даже в условиях роста численности населения и расширения рынков местные системы знаний использовались на фермах, сочетавших коммерческое и интенсивное производство с такими адаптивными методами, как комплексная борьба с сельскохозяйственными вредителями и использование органических удобрений для сохранения плодородия почвы и качества земли.

10. Эти подходы должны систематически документироваться, а их жизнеспособность - оцениваться в свете настоятельной потребности в расширении производства продуктов питания. Необходимо определить масштабы подлежащих использованию стратегий сохранения и оказать соответствующую поддержку общинам в тех агро-экосистемах, где биологическое разнообразие находится под угрозой.

11. В рамках УООН/НЗЭИ предполагается сосредоточить внимание на сельскохозяйственных землях, находящихся в приоритетных экосистемах, которые используются фермерами и скотоводами. К ним относятся земли, находящиеся на границе лесов, в полусухих районах, горных районах, а также сильно увлажненные земли и земельные коридоры.

12. УООН/НЗЭИ работает через базирующиеся на местах группы в шести регионах: Западная Африка (Гана и Гвинея); Восточная Африка (Кения, Объединенная Республика Танзания и Уганда); Юго-Восточная Азия (провинция Юньнань в Китае и северная часть Таиланда); Папуа-Новая Гвинея; Центральная Америка (Мексика и Ямайка); бассейн реки Амазонки (Бразилия и Перу). Сеть УООН/НЗЭИ включает порядка 100 ученых - в большинстве своем из участвующих развивающихся стран. В результате УООН/НЗЭИ располагает имеющей новаторский характер сетью сотрудничества, позволяющей исследователям в Африке, Азии, Карибском бассейне и Латинской Америке легко общаться, обмениваться информацией и учиться друг у друга.

13. В декабре 1997 года в провинции Юньнань, Китай, состоялось региональное совещание УООН/НЗЭИ по Юго-Восточной Азии. Оно было проведено наряду с практикумом по теме "Разнообразные ресурсы и планирование землепользования в биосферных заповедниках и аналогичных управляемых районах как субъектах экоразвития", который был принят Национальным комитетом Китая по программе "Человек и окружающая среда" и который был организован в рамках Программы сотрудничества Юг-Юг в области экологически рационального социально-экономического развития стран с влажным тропическим климатом ЮНЕСКО - УООН - Академии наук стран "третьего мира". Частью этого совещания была работа на местах в провинции Юньнань по линии проекта УООН/НЗЭИ.

14. Проект УООН по "Экологии горных районов и устойчивому развитию" осуществляется в рамках так называемой Повестки дня для горных районов - неофициальной группы ученых и специалистов в области развития, проявляющих особый интерес к устойчивому освоению горных районов. На горные районы на земле приходится примерно одна пятая часть суши, и в них проживает одна десятая часть мирового населения. Однако их ресурсы - вода, электроэнергия, минералы, лес, объекты туризма, отдыха и религиозное вдохновение - используются более чем половиной населения планеты.

15. После проведения в 1992 году в Рио-де-Жанейро Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию УООН участвовал в осуществляемой на межучрежденческом уровне в рамках системы Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций деятельности по выполнению рекомендаций, содержащихся в главе 13 Повестки дня на XXI век, и стал ведущим исследовательским учреждением. В результате в качестве вклада в подготовку к специальной сессии Генеральной Ассамблеи, которая была проведена в июне 1997 года для проведения всеобщего обзора и оценки осуществления Повестки дня на XXI век, были подготовлены книга "Mountains of the World - a Global Priority" ("Горные районы мира - глобальный приоритет"), а также соответствующий программный документ. Эта всеобъемлющая работа выполнялась совместными усилиями УООН, Швейцарской организации по вопросам сотрудничества в области развития, Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО) и Международного научно-исследовательского центра по проблемам развития/Международного центра по картофелю.

16. В рамках проекта, озаглавленного "Наводнения в Бангладеш: понимание процесса и стратегии развития", осуществляется исследование, которое находится в заключительной стадии, а совместно с Институтом географии Бернского университета подготовлен обобщающий документ.

17. В мае на Мадагаскаре состоялся четвертый Международный симпозиум по горным районам Африки. Темой симпозиума было развитие горных районов Африки в условиях меняющегося экономического мира. Он предоставил исследователям из угандийской группы УООН/НЗЭИ возможность установить взаимодействие с сетями, созданными в рамках Ассоциации по горным районам Африки, что содействует дальнейшей интеграции различных инициатив УООН.

18. Осуществление проекта по горным районам вступает в новую стадию вследствие финансовой поддержки со стороны УООН. В течение года предпринимались усилия по укреплению отношений партнерства с другими организациями, действующими в этой области.

19. В апреле УООН и Международный центр по комплексному развитию горных районов Непала совместно организовали практикум, посвященный динамике изменений в землепользовании/растительном покрове в Гинду-Куш/Гималаях. Основная цель проведения этого практикума заключалась в разработке совместного исследовательского предложения по данной теме. Еще одно совещание было проведено в Непале в ноябре в целях выработки долгосрочной стратегии исследований и организационного сотрудничества по вопросам, касающимся горных районов.

20. В рамках проекта по экологическому мониторингу и анализу в регионе Восточной Азии осуществляется мониторинг наземных источников загрязнения продуктов питания, воды и воздуха. В ходе осуществления проекта преследуются две цели. Первая заключается в получении выверенных научных данных для региональной оценки. Вторая - в разработке вариантов политики повышения уровня соблюдения в регионе соглашений по вопросам окружающей среды. Важным компонентом данного проекта является создание потенциала в участвующих лабораториях, которые находятся во Вьетнаме, Индонезии, Китае (в том числе в Гонконге), Малайзии, Республике Корея, Сингапуре, Таиланде и Японии. Он обеспечивает также основу для того, чтобы эти страны смогли впервые обменяться информацией о токсичных химических веществах.

21. Началом годовой работы стало проведение международного симпозиума по проблемам экологического управления и аналитических методов: мониторинг загрязнения воды в Восточной Азии, который состоялся в Токио и Сингапуре в феврале. После сингапурского симпозиума были организованы учебные курсы для сотрудников участвующих лабораторий в девяти странах и территориях, охваченных проектом. Благодаря предоставлению всеми участвующими лабораториями данных о токсинах, содержащихся в продуктах

питания, почве и рыбе, были получены ощутимые результаты. Разрабатывается база данных под названием "LANDBASE", содержащая результаты исследований и отдельные варианты политики, которые могут быть использованы в регионе в целях повышения уровня устойчивого развития. Кроме того, были приняты к публикации несколько научных статей о результатах проекта.

22. В рамках связанного с УООН мероприятия - Проект Сассари по управлению прибрежными районами - в течение года было организовано проведение нескольких коллоквиумов и практикумов. На них также разрабатывалась база данных по учебным заведениям, которые имеют отношение к управлению прибрежными зонами. В подготовке этой базы данных была оказана помощь со стороны ряда других учреждений системы Организации Объединенных Наций.

23. В проекте УООН по проблемам уменьшения опасности стихийных бедствий действия в случае стихийных бедствий рассматриваются в контексте устойчивого развития. В течение года проводилась работа по окончательной доработке теоретической основы анализа социальной уязвимости и ее включения в процесс планирования действий на случай стихийных бедствий. Эта новая концепция была опробована на экспериментальной стадии и представлена ученым в ходе практикумов, организованных в Китае, на Фиджи и в Германии. В ходе следующей стадии реализации проекта начнется применение этой основы при проведении ряда тематических исследований. Данная работа осуществляется в целях внесения важного вклада в проведение Международного десятилетия по уменьшению опасности стихийных бедствий.

24. Что касается Глобального центра экологической информации (ГЦЭИ) - совместного проекта УООН и Агентства по вопросам окружающей среды Японии, - то в 1997 году исполнился год со времени начала его деятельности. ГЦЭИ является Центром, занимающимся вопросами глобальных проектов, объединения усилий и информации по вопросам окружающей среды. Он способствует выходу на новые уровни сотрудничества и понимания между странами, ключевыми секторами и народами для достижения целей экологически устойчивого развития. В 1997 году Центр посетило свыше 12 000 человек.

25. Секретариат Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата предложил ГЦЭИ подготовить исследование по теме - консультативные механизмы неправительственных организаций и Конвенция. В основу исследования был положен обзор докладов на практикумах и документов, представленных неправительственными организациями и подготовленных по итогам консультаций с ними. В докладе содержится семь основных рекомендаций. Секретариат Конвенции представил доклад в июле на совещании, которое он провел со 165 участвующими странами.

26. В течение года ГЦЭИ участвовал также в четырех других мероприятиях:

а) в марте им было организовано проведение симпозиума по теме - неправительственные организации и изменение климата;

б) он осуществил исследование по проблеме использования продаваемых в Японии электроприборов, выделяющих CO₂;

с) он опубликовал доклад, посвященный роли жителей в преодолении последствий прибитого в январе к западному побережью Японии нефтяного пятна Находки;

д) Центр занимался внедрением информационных систем, которые использовались в ходе третьей сессии Конференции сторон Конвенции, состоявшейся в декабре в Киото.

27. Центр УООН сотрудничает с УООН/МСВЭЗ в решении вопросов устойчивого управления водными ресурсами, особенно в международных бассейнах. В рамках программы Центра в июне в Токио был

проведен шестой Глобальный экологический форум УООН. Он был посвящен теме "Водные ресурсы для городских районов в XXI веке". Основное внимание на нем было уделено надвигающемуся экологическому кризису, причиной которого являются быстрая урбанизация и увеличение потребления воды на душу населения (особенно в развивающихся странах) в сочетании с изменениями, происходящими в глобальной окружающей среде. Благодаря проведению этих ежегодных форумов УООН имеет возможность представлять свои самые последние исследования по глобальным экологическим проблемам, а широкая общественность - получать более полное представление о них.

Вставка 1. Запасы пресных вод в аридных землях

Поиск решений проблем нехватки воды необходимо вести по многим направлениям. Целесообразно использовать как традиционные и низкие технологии, такие, как орошение-ирригация и сбор поверхностного стока, так и современные, крупномасштабные технологии, например, строительство подземных плотин. Важен не уровень развития технологии, а то, насколько она применима и устойчива.

Эти решения должны быть не только технически грамотными, но и приемлемыми в экономическом, финансовом, социальном и экологическом плане. Важное значение имеет установление правильной цены на воду, используемой в промышленных, бытовых и сельскохозяйственных целях. Однако этот вопрос носит политический характер, и фактически ни в одной из стран цены на воду до сих пор не отражают ее реальной стоимости. Ведь нередко можно услышать: "Как может человечество взимать плату за то, что даровано небесами?"

Juha Uitto and Jutta Schneider, eds.,
Freshwater Resources in Arid Lands
(UNU Press, 1997).

Экоперестройка в интересах устойчивого развития

28. Проекты Университета по экоперестройке помогают решать безотлагательные экологические проблемы посредством выработки альтернативных вариантов роста. Этой работой занимаются УООН/ИПИ и УООН/ИНТЕК.

29. Исследователи в УООН/ИПИ работают над проектом по устойчивому глобальному будущему: разработка сценария на XXI век. Разработка сценариев будущего глобального развития означает использование моделей для поощрения дискуссий и стимулирования глобальных тенденций. Она означает также прогнозирование того, как эти тенденции скажутся на устойчивом развитии. Сценарии - это не установка на будущее, а гипотетическая последовательность событий, выстраиваемая с целью заострения внимания на том, как то или иное событие может произойти. В рамках этого проекта УООН/ИПИ выступил организатором двух совещаний, проведенных одно за другим в марте для оказания содействия

повышению качества комплексных моделей оценки (КМО) и учету в них перспектив развивающихся стран.

30. Темой первого совещания был Азиатско-тихоокеанский практикум по комплексным моделям оценки Межправительственной группы по изменению климата. В его работе можно выделить три основных момента. Во-первых, 140 ведущих ученых со всего мира обменялись последними результатами своих исследований комплексных моделей оценки изменения климата. Во-вторых, совещание обеспечило развивающиеся страны самой последней научно-технической информацией по этому вопросу. В-третьих, оно снабдило директивные органы данными углубленного анализа вопросов изменения климата в рамках их подготовки к третьей сессии Конференции сторон - участников Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, которая состоялась в декабре в Киото.

31. Второе совещание было посвящено Токийскому форуму по моделям комплексной глобальной экологической оценки. В работе этого совещания также можно выделить три основных момента: исследователи смогли сравнить, как в разных КМО стабилизируются выбросы CO₂ и происходит изменение климата; они добились прогресса в расширении использования КМО и в их внедрении в развивающихся странах; и им удалось расширить рамки комплексных моделей оценки в части изменения климата и включить в них вопросы, имеющие более непосредственное отношение к устойчивому развитию.

32. УООН и Научно-исследовательский энергетический институт Тата подготовили исследование, озаглавленное "Протокол по вопросам изменения климата УООН-ТЕРИ: наброски для Киото". В этом исследовании был охвачен ряд важных вопросов и содержались предложения в отношении конкретных действий для включения в протокол по вопросам изменения климата. Содержавшаяся в нем информация помогла политическим деятелям, участвовавшим в работе третьей сессии Конференции сторон - участников Конвенции об изменении климата, составить четкое представление о проблеме глобального потепления и расширила их знания о методах ведения переговоров по этим вопросам.

33. Проект УООН/ИПИ по окружающей среде, торговле и индустриализации преследует цель выяснить экологические последствия экспансии японской промышленности для состояния окружающей среды в Японии и в других странах, в которые переместились японские производители, а именно в Китае и Индонезии. Работающие над этим проектом исследователи заняты созданием системы комплексной отчетности в области экологии и экономики. Они нуждаются в этой системе для оценки того, какая часть валового внутреннего продукта Китая и Индонезии направляется на природоохранную деятельность. Исследователи также работают над созданием двух действующих моделей для Азии: международной модели "затраты-выпуск" и модели общего равновесия. Эти модели помогут им понять то влияние, которое изменения в структуре промышленности, торговле и технологии оказывают на энергопотребление и окружающую среду.

34. Первый этап проекта был завершен в 1997 году. Была проделана следующая работа:

а) собраны статистические данные по макроэкономическим показателям, отраслям промышленности, энергопотреблению и прямым иностранным инвестициям. Кроме того, для азиатско-тихоокеанского региона были подготовлены таблицы с данными о двустороннем и многостороннем международном товарообмене в регионе за 1975 и 1985 годы;

б) были проанализированы изменения в структуре промышленности, торговли и инвестиций региона за последние 20 лет;

с) был завершен анализ энергопотребления и положения с выбросами загрязнителей.

Окончательные результаты первого этапа проекта в настоящее время обобщаются в трех рабочих документах. Один из этих документов, озаглавленный "Взаимозависимость и рост в тихоокеанском регионе: международный анализ многоотраслевого баланса", уже издан.

35. Программа - Научная инициатива по нулевым выбросам (УООН/ЗЕРИ) - провела свой третий Всемирный конгресс по нулевым выбросам в июле в Джакарте. Тема конгресса, который открыл президент Индонезии Сухарто, - "Симбиоз между глобальным экологическим и промышленным ростом". Самым важным результатом работы конгресса стала принятая его участниками декларация, в которой сформулированы 10 связанных с обеспечением нулевых выбросов целей, которые участники конгресса ставят перед собой на будущее, и содержится описание того, что необходимо сделать для их достижения. Они договорились добиваться повышения продуктивности природных ресурсов и, в частности, наладить между учеными во всем мире обмен информацией о применимых ими новых технологиях в области нулевых выбросов. Декларацию подписали главы государств Индонезии, Намибии и Фиджи. Инициативы в области нулевых выбросов преследуют цель внедрения безотходных технологий. Когда разные отрасли объединяются друг с другом, отходы одной отрасли могут стать ресурсами для другой.

36. УООН/ЗЕРИ в 1997 году проведено две другие конференции. В октябре в штаб-квартире УООН состоялась вторая конференция японской региональной сети по нулевым выбросам. Также в октябре УООН и компания "Нипон телефон энд телеграф" провели совместный форум с участием представителей средств массовой информации на тему - средства массовой информации в симбиозе с природой.

37. В течение года продолжалась работа над проектом УООН/ИНТЕК по экологическому регулированию, глобализации производства и технологическим изменениям. Основная цель проекта заключается в изучении динамики конкурентоспособности основных интенсивно загрязняющих окружающую среду отраслей за последние 25 лет, особенно среди производителей в новых промышленно развитых странах. Проект также ставит своей задачей изучение факторов, влияющих на разработку и распространение "чистых технологий", а также возможностей передачи этих технологий развивающимся странам и препятствий на пути их передачи.

38. В 1997 году в рамках этого проекта было проведено три практикума, которые дали прекрасную возможность обсудить идеи и скоординировать планы для следующего этапа проекта. Первый состоялся в августе в Университете Восточной Англии в Соединенном Королевстве Великобритании и Северной Ирландии, второй проходил в марте в УООН/ИНТЕК в Маастрихте, Нидерланды, а третий - в сентябре в Осло, Норвегия. На сегодня в рамках проекта подготовлено семь докладов, которые обсуждались на втором и третьем практикумах партнеров. В середине 1998 года будет достигнут значительный прогресс в проведении тематических исследований в следующих отраслях девяти развивающихся стран: кожевенной, чугунной и сталелитейной промышленности и производстве удобрений. Работающие над этим проектом исследователи уделяют особое внимание последствиям экологического регулирования и экологическим стратегиям, которых придерживаются фирмы.

39. Был сделан ряд важных выводов. С точки зрения политики исследователи подтвердили свои первоначальные гипотезы о необходимости дезагрегированного подхода. Как представляется, связи между экологическим регулированием и конкурентностью значительно разнятся в зависимости от конкретной отрасли, причем настолько, что всеобъемлющий подход вряд ли будет уместным. Этот вывод получит дальнейшее развитие в рамках проведения тематических исследований в конкретных отраслях. Исследователи также указали на необходимость тщательной проработки концепции конкурентоспособности и проведения различия между разными уровнями (такими, как фирма, промышленность и страна), на которых эта концепция применяется. Важное значение имеет разработка правильных аналитических концепций для оказания директивным органам содействия в эффективном решении этого вопроса.

Природные ресурсы в Африке

40. УООН/ИПРА последовательно проводит курс на оказание африканским странам помощи в использовании их природных ресурсов на устойчивой основе. В течение года деятельность УООН/ИПРА была сосредоточена на решении задач институционального развития и создания потенциала.

41. Одним из приоритетных направлений деятельности Института в 1997 году было определение того, следует ли УООН/ИПРА создать новую службу по вопросам сохранения тканевых культур растений и зародышевой плазмы или оказать содействие в модернизации службы, уже существующей при Ганском университете. Группа, которой было поручено проработать этот вопрос с точки зрения его технической осуществимости, вынесла решение о том, что в создании новой службы нет необходимости, и высказалась в пользу модернизации уже имеющейся службы. УООН согласился выделить средства на эти цели. Одной из групп было также поручено изучить вопрос о строительстве нового африканского гербария, предназначенного в первую очередь для хранения коллекции растений. В своем докладе группа указала на необходимость иметь новый гербарий и рекомендовала собрать его в УООН/ИПРА.

42. Один из проектов Института по созданию потенциала называется "Совещание специального комитета по вопросам участия женщин в сохранении природных ресурсов и управлении устойчивым развитием". В рамках этого проекта четырем экспертам по вопросам развития из африканских стран поручено разработать принципы, которыми будет руководствоваться УООН/ИПРА в деле вовлечения женщин в процесс управления природными ресурсами. В окончательном докладе группы, состоявшей из четырех женщин, УООН/ИПРА было рекомендовано:

- a) укрепить африканские институты, которые занимаются вопросами гендерных исследований;
- b) сосредоточить внимание на исследованиях, ориентированных на выработку политики, которые учитывают гендерные аспекты;
- c) контролировать разрабатываемую по их результатам политику для обеспечения того, чтобы в ней учитывались гендерные аспекты;
- d) обеспечить участие в проектах УООН/ИПРА исследователей, занимающихся гендерными вопросами.

43. Все вышеупомянутые доклады помогли определить приоритеты деятельности, которая будет осуществляться в рамках программ УООН/ИПРА в области исследований, профессиональной подготовки и распространения информации.

44. УООН/ИПРА также провел два практикума с задачей содействовать пропаганде вопросов продовольственной безопасности в Африке. Один из них состоялся в октябре в Уагадугу. Он способствовал обмену между его участниками опытом разработки планов действий по повышению плодородия почв в их странах. Второй практикум состоялся в ноябре в Лусаке. На нем рассматривались вопросы разработки технологии использования запасов фосфатов в Африке для повышения плодородия почв. Участники обоих практикумов успешно решили все задачи, которые они перед собой ставили.

45. В течение года была создана рабочая группа в составе руководителей ряда министерств Ганы (сельского хозяйства, окружающей среды, финансов, иностранных дел и науки и техники) для оказания содействия в контроле за развитием УООН/ИПРА и в решении вопроса о внесении правительством Ганы в УООН своего объявленного взноса для УООН/ИПРА.

Вставка 2. Окружающая среда и новые вопросы развития

В ходе выборочного опроса туристов, прибывших на сафари в Кению, задавался вопрос, согласны ли они заплатить 100 долл. США сверх суммы, уплаченной ими за сафари, если эти деньги будут использованы для поддержания поголовья слонов на его нынешнем уровне. Их также спрашивали, какую максимальную сумму они готовы внести на эти цели. Средняя сумма на одного туриста составила 89 долл. США; медианная величина - 100 долл. США. Исходя из медианной величины, умноженной на число туристов, ежегодно участвующих в сафари, на поддержание поголовья слонов на его нынешнем уровне ежегодно можно было бы расходовать 25-30 млн. долл. США. Этой суммы более чем достаточно для их сохранения.

Partha Dasgupta and Karl-Goran Maler, eds.,
The Environment and Emerging Development Issues, Vol. 2
(Clarendon Press, 1997).

Водные ресурсы, окружающая среда и здравоохранение

46. В 1997 году завершился первый год функционирования УООН/МСВЭЗ. В течение этого времени Сеть предпринимала усилия для создания международных сотрудничающих отделений в нескольких регионах мира. Эти отделения будут оказывать содействие в разработке проектов и выполнять функции региональных центров по координации деятельности в области подготовки кадров и распространения информации. Они будут представлять собой небольшие группы в составе от одного до трех сотрудников, которые будут работать в государственных органах, университетах или учреждениях в развивающихся странах, удобно расположенных со стратегической точки зрения. Эти отделения будут являться официальными компонентами УООН/МСВЭЗ, а не ассоциированными с ней учреждениями. Они будут работать в тесном контакте с правительствами и организациями в определенных для них районах деятельности. Ожидается, что эти отделения будут находиться в Иордании, Мексике и Бразилии. Отделения будут являться ключевым инструментом УООН/МСВЭЗ в деле достижения финансовой самообеспеченности.

47. Другим основным направлением программы работы УООН/МСВЭЗ помимо создания МСО было начало осуществления проектов по укреплению потенциала. Подход Сети заключается в определении потенциальных возможностей и назначении руководителя проекта. Затем в постепенно возрастающих объемах производится инвестирование основных средств в целях разработки концептуальной основы, осуществления миссий по вопросам планирования, определения членов групп, изучения возможностей финансирования и подготовки, представления и согласования предложений по проектам с международными финансовыми учреждениями. Одновременно на регулярной основе предпринимались усилия по налаживанию контактов с занимающимися проблемами водных ресурсов финансовыми компонентами международных учреждений по вопросам развития, правительств, системы Организации Объединенных Наций, фондов, частного сектора и сообщества неправительственных организаций. Ниже указываются наиболее перспективные инициативы, которые были определены до настоящего времени:

программа аттестации и профессиональной подготовки для персонала мексиканских водоснабженческих и водоочистных предприятий;

удаление твердых веществ биологического происхождения, содержащихся в сточных водах, в Мексике;

рациональное использование прибрежных морских экосистем в Карибском бассейне;

пополнение запасов подземных вод в секторе Газа;

сбор поверхностного стока в засушливых районах Иордании;

рациональное использование прибрежных зон в Абу-Даби;

устойчивое развитие водоснабжения в африканском Сахеле;

устойчивое управление использованием экологической среды озера Виктория в восточной части Африки.

48. В течение года УООН/МСВЭЗ организовала три мероприятия по вопросам укрепления потенциала. Во-первых, Сеть обеспечила финансирование и явилась одним из организаторов семинара, проведенного в Национальном научно-исследовательском институте водных ресурсов Канады. Тема этого семинара касалась взаимосвязи между загрязнением водных ресурсов токсичными веществами и изменением климата.

Во-вторых, УООН/МСВЭЗ организовала специальную сессию по проблеме создания глобальных сетей по проблемам водных ресурсов в рамках Всемирного конгресса по водным ресурсам Международной ассоциации гидрологической науки, который состоялся в сентябре в Монреале, Канада. В-третьих, Сеть оказывала содействие созданию и функционированию канадского отделения Межамериканской ассоциации по санитарной технике и энвиронике (АИДИС). АИДИС является сетью развивающихся стран, которая обеспечивает обмен информацией и распространение технологий в секторе водных ресурсов во всех странах Северной и Южной Америки. Сеть АИДИС будет способствовать налаживанию партнерских связей на местах и осуществлению проектов УООН/МСВЭЗ по мере их разработки.

49. В течение года УООН/МСВЭЗ приступила к осуществлению двух мероприятий в области коммуникации. Одно из них было связано с началом издания ежеквартального бюллетеня "Network News". Другое мероприятие касалось открытия информационной страницы УООН/МСВЭЗ в системе WWW (www.inweh.unu.edu). Она будет включать перечисление проектов, запросы предложений относительно проектов, дискуссионные группы, указание доступных баз данных по отдельным аспектам управления водными и земельными ресурсами водосборных бассейнов, библиотеку карт водосборных бассейнов и "доску объявлений". Для открытия такой информационной страницы Университет Ватерлоо в Канаде предоставил три сервера, несколько комплектов программного обеспечения и услуги технических специалистов и обеспечил подключение к системе Интернет. Стоимость взноса натурой, внесенного Университетом Ватерлоо, составляет 300 000 долл. США. В целях оказания дополнительной поддержки с компанией "Ай-Би-Эм интернэшнл" было заключено соглашение о предоставлении услуг специалистов ее подразделений, занимающихся глобальными исследованиями, доступа к программному обеспечению и других ресурсов натурой.

В. Наука и техника

50. Развитие науки и техники имеет жизненно важное значение для того, чтобы страны мира были в состоянии обеспечивать существование растущего населения и осуществление своей деятельности. Наука и техника могут дать ответы на вопросы о том, как сделать деятельность человека более эффективной, более безопасной для окружающей среды и в большей степени способствующей обеспечению благосостояния людей. Деятельность УООН в этой области включает два направления: изучение проблем, связанных с распространением научно-технических новшеств, и проведение фундаментальных и прикладных научных исследований.

51. Эта деятельность осуществляется в рамках шести программ:

а) Национальные системы внедрения новшеств, научно-технические учреждения. Основное внимание в рамках этой программы уделяется институциональной основе для развития науки и техники в развивающихся странах и, в частности, ее связи с внедрением новшеств в производственном секторе и сфере услуг. Координацию деятельности по этой программе осуществляет УООН/ИНТЕК в Маастрихте;

б) Программное обеспечение для развивающихся стран. Основное внимание в рамках этой программы уделяется укреплению базы знаний развивающихся стран о технологии разработки современного программного обеспечения за счет организации совместных проектов в области научных исследований и развития и обеспечения аспирантской подготовки по вопросам, касающимся разработки программного обеспечения и вычислительной техники. Эта работа осуществляется УООН/МИПО в Макао - первым международным научно-исследовательским институтом, занимающимся проблемами, связанными с потребностями развивающихся стран в программном обеспечении;

с) Применение биотехнологии в целях развития. Представляет собой осуществляемую на региональном уровне программу, направленную на укрепление в развивающихся странах потенциала для

использования возможностей биотехнологии в целях разработки вакцин для людей и животных, а также для проведения работ в области генной инженерии растений и промышленных микроорганизмов. Эту работу осуществляет УООН/БИОЛАК;

d) Микропроцессоры и информатика. Стремительное развитие техники грозит лишить развивающиеся страны возможности использовать плоды революции в области микроэлектроники. Основное внимание в рамках этой программы уделяется информатике, то есть методам подготовки, обработки и использования информации. УООН обеспечивает подготовку кадров на аспирантском уровне по вопросам, касающимся технологий производства микропроцессоров, путем проведения региональных учебных семинаров. Эта учебная деятельность координируется главным образом Международным центром теоретической физики, расположенным в Италии;

e) Продовольствие и питание. Сохранение в мире такого явления, как голод, представляет собой ужасающую нравственную проблему нынешнего столетия. Деятельность по этой программе отражает давнюю приверженность УООН удовлетворению основных потребностей развивающихся стран в области питания и решению национальных проблем в области продовольственного обеспечения, питания и здравоохранения. Программы УООН осуществляются в сотрудничестве с Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ), Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и ФАО;

f) Наука и техника. УООН занимается изучением научно-технических видов применения информационной технологии в целях обучения и коммуникации, которая способствует удовлетворению потребностей людей. Эта работа проводится УООН/ИПИ.

Национальные системы внедрения новшеств, научно-технические учреждения

52. В рамках проекта УООН/ИНТЕК по системам внедрения новых промышленных технологий в странах МЕРКОСУР в стремительно меняющемся мире проводятся анализ и оценка политики в области промышленной технологии и деятельности занимающихся этими проблемами учреждений Аргентины, Бразилии, Парагвая и Уругвая. Эта аналитическая работа проводится в рамках национальных и международных аспектов. Научные работники, занятые в этом проекте, разрабатывают предложения относительно программ и проектов, которые могли бы оказывать содействие этим странам в повышении эффективности политики в области промышленных технологий.

53. В 1997 году было завершено осуществление проекта УООН/ИНТЕК по проблеме эволюции научно-исследовательских учреждений, занимающихся разработкой высоких технологий, и новых предпринимательских организаций в Китае. В рамках этого проекта изучались некоторые исключительно важные аспекты трансформации национальной системы внедрения новшеств в отдельных развивающихся странах в ходе осуществления рыночных реформ. Китай был выбран в качестве страны, представляющей "особый интерес".

54. Выводы, сделанные в результате осуществления этого проекта, будут изложены в книге, озаглавленной "Meeting the Market: the Transformation of China's Industrial Technology Institutions". В настоящее время осуществляется рецензирование рукописи этой книги до ее выхода в свет. Результаты осуществления этого проекта будут способствовать разработке в УООН/ИНТЕК дальнейших исследований, посвященных подходу к национальным системам внедрения новшеств, в целях разработки технологической политики в развивающихся странах. Было обеспечено распространение информации о некоторых выводах, сделанных в результате осуществления проекта, а отдельные выводы также послужили основой для установления на академическом уровне связей со многими учреждениями, такими, как Национальный фонд США для развития науки и Проект ОЭСР по национальным системам внедрения новшеств.

55. В рамках проекта УООН/ИНТЕК по национальным системам внедрения новшеств в европейских районах, находящихся в менее благоприятном положении изучаются проблемы развития технологического потенциала в районах, находящихся в менее благоприятном положении. Особое внимание в рамках этого проекта уделяется роли технологической политики в процессе индустриализации. Осуществление первого этапа этого проекта было завершено в 1997 году, когда были подготовлены обстоятельные справочные обзоры исследовательско-технологического потенциала по Греции, Испании и Португалии. Работа УООН/ИНТЕК сосредоточивается на менее развитых в промышленном отношении районах Европы для сопоставления технологической политики и систем внедрения новшеств в этих районах и в развивающихся странах в целях определения их сходных черт и различий между ними.

56. В октябре в Севилье (Испания) была проведена крупная конференция УООН/ИНТЕК по технологической политике в менее развитых системах исследований и разработок в Европе, которая ознаменовала собой завершение первого этапа осуществления проекта. Было обсуждено 18 документов, и в ее работе приняли участие 65 участников, представлявших правительства, международные организации и академические круги. Были проведены заседания, посвященные ряду теоретических и практических вопросов, касающихся технологической политики и развития экономики и техники. В настоящее время готовится к изданию книга под названием "Technology Policy and Regional Integration", которую планируется выпустить в свет в 1998 году.

Программное обеспечение для развивающихся стран

57. Программа Университета в области программного обеспечения помогает развивающимся странам расширить их знания о современном программном обеспечении и уменьшить свою зависимость от нововведений в промышленно развитых странах. В 1997 году УООН/МИПО осуществил 11 проектов, из которых два были посвящены исследованиям и девять - разработкам на продвинутом уровне. В результате было опубликовано 27 докладов и разработано несколько прототипов.

58. В рамках проекта УООН/МИПО по методам разработки систем реального времени, реагирующих и гибридных систем проводятся исследования с целью определения наилучших методов разработки гибридных систем реального времени, которые играют важную роль в сегодняшних, контролируемых компьютерами механизмах, и которые являются необходимыми компонентами в таких видах оборудования, как подъемники, роботы и сборочные конвейеры. Гибридные системы реального времени реагируют на команды в установленные ограниченные сроки в условиях реального времени, когда чрезвычайно важное значение имеют безопасность системы и ее надежность. Подход, применяющийся при проведении таких исследований, основан на временном исчислении - своего рода логике временных интервалов - область, в которой УООН/МИПО стал признанным лидером.

59. В 1997 году в рамках этого проекта были достигнуты три следующих основных результата:

а) были разработаны новые методы спецификации и проверки для проектирования систем реального времени, реагирующих и гибридных систем. Эти методы основаны на более эффективных логических свойствах реального времени, таких, как бесконечный интервал, оператор с фиксированной запятой и двумерные интервальные модальности;

б) были созданы прототипы компьютерных инструментов, включая проверочные устройства временных исчислений и модельные проверочные устройства. Оба этих инструмента помогут инженерам программного обеспечения в применении метода временных исчислений;

с) было опубликовано 12 технических докладов на эту тему.

60. В течение года УООН/МИПО продолжал работать над своим проектом по проектным расчетам и анализу телекоммуникационных систем (ДЕСКАРТЕС), в рамках которого изучаются динамичные подходы к разработке программного обеспечения в сфере телекоммуникации. Основная цель проекта заключается в выработке формального метода проверки систем описания языка СОЯ.

61. Было выпущено четыре технических доклада, в которых суммируются результаты, достигнутые в 1997 году. В них рассматриваются следующие вопросы:

- a) режимная алгебраическая структура временных функций СОЯ;
- b) модель операционной семантики СОЯ, которая позволит обеспечить связь с логикой, способной выражать и анализировать функциональные свойства;
- c) логика, позволяющая выражать и анализировать функциональные свойства систем, описанных в СОЯ, включая временные свойства;
- d) модель, абстрактно представляющая семантику и концепции СОЯ.

62. В рамках проекта УООН/МИПО по информационной технологии министерства финансов разрабатывается финансовая информационная система для министерства финансов Вьетнама. Проект предусматривает согласование бюджетных планов страны, управление распределением ее средств, обзор политики налогообложения и создание системы обмена данными между различными министерствами страны. Пока работа была сосредоточена на определении компонентов системы налогообложения путем анализа ее структуры. Исследователи, работающие над осуществлением этого проекта, рассмотрели также наиболее подходящие стратегии в области обеспечения безопасности и налогообложения. Был разработан простой прототип системы бухгалтерского учета.

63. На втором этапе проекта началась работа над казначейскими и бюджетными системами, а также системами, необходимыми в деятельности, связанной с внешней помощью и задолженностью. Эта работа побудила приступить к изучению вопроса о преобразовании отдельных и независимых спецификаций иерархических систем в гибко сдвоенные, горизонтально распределяемые системы с каналами связи между ними. Для осуществления этого проекта испрашиваются финансовые средства у Всемирного банка.

64. В рамках проекта по системе информации и управления в обрабатывающей промышленности изучаются вопросы, относящиеся к отраслям обрабатывающей промышленности. Цель проекта заключается в определении наиболее эффективных методов применения информационной технологии для стимулирования развития предприятий обрабатывающей промышленности в развивающихся странах, с тем чтобы, например, они могли быстро и рационально реагировать на изменение рыночного спроса. В рамках проекта делается упор на создание математических моделей, представляющих все аспекты деятельности фирм: сбыт, управление, финансирование и производство. Модели включают также сеть снабжения и продукцию. Все эти компоненты необходимы для систематической разработки программного обеспечения для информационной и управленческой инфраструктуры.

65. В 1997 году исследователи, работающие над этим проектом, уделяли основное внимание созданию модели для анализа маркетинга. Они объединили две модели - одну применительно к интеграции и вторую применительно к конкуренции - и определили формулу оптимального выбора наилучшего сочетания для сбыта продукции предприятия: продукция, цена, место и реклама. Исследователи продолжали также работать над концепцией виртуального предприятия.

66. В рамках проекта УООН/МИПО по системе многоязычных текстов продолжалась работа над проектированием и созданием прототипа системы программного обеспечения, на основе которой можно было бы создавать и редактировать многоязычные документы. Исследователи, работающие над этим проектом, делали особый упор на сохранении в каждом оригинальном тексте такого документа его естественного стиля прочтения и написания. Например, в документе, содержащем как английский текст, так и текст в традиционном монгольском описании, английский текст будет расположен горизонтально, слева направо, тогда как монгольский текст будет дан вертикально в колонках слева направо. Основная цель проекта заключается в создании прототипа такой системы программного обеспечения, которая позволяла бы библиотекам, университетам и государственным учреждениям хранить, составлять и просматривать многопрофильные, многоязычные документы.

67. Первый этап этого проекта был завершен в течение данного года. В настоящее время завершен всеобъемлющий анализ многочисленных многоязычных документов и определены потребности в таком программном обеспечении, которое позволяло бы работать с многоязычными документами. Работа продолжалась над вторым этапом этого проекта. Разработанная ранее формальная модель была расширена и изменена с целью включения в нее функций, которые будут теперь позволять создавать, редактировать и издавать многопрофильные, многоязычные документы.

68. Институт представил также документ на совещании, которое Международная организация по стандартизации провела в январе в Сингапуре; в документе было указано на серьезную ошибку в схеме кодирования, рассмотрением которой занималась рабочая группа по стандартизации кодирования для традиционной монгольской письменности.

Вставка 3. Формальная модель конкуренции предприятий применительно к принятию решений в отношении сбыта

Мы представляем результаты эксперимента по моделированию и анализу прикладных аспектов конкуренции в обрабатывающей промышленности. По итогам эксперимента разработана уникальная формальная модель, сочетающая две предыдущие отдельные модели сбыта. В частности, мы установили такое маркетинговое сочетание, которое охватывает продукцию, цену, место, рекламу и воздействие этих компонентов на объем продаж предприятия. В модель встроено три варианта: рынок без сбыта, неограниченный сбыт и сбыт при ограниченных ресурсах. Наш анализ включает оправдывающую абстракцию двух предприятий, конкурирующих на одном рынке, - одно конкурирует с фирмой, и другое сотрудничает с ней.

Tomasz Janowski and Rumel Atienza,
Formal Model for Competing Enterprises, Applied to
Marketing Decision-making
(UNU/IIST Technical Report, No. 92).

Применение биотехнологии в целях развития

69. В рамках программы Университета по биотехнологии рассматриваются насущные проблемы, связанные со здоровьем людей, животных и растений. Проекты координируются Академическим отделом в центре УООН и осуществляются под руководством УООН/БИОЛАК в Каракасе.

70. В рамках проекта УООН, касающейся сети изучения бруцеллеза, поставлены две цели. Одна заключается в разработке вакцины от бруцеллеза - болезни, которой можно заразиться от сельскохозяйственных животных и через непастеризованную молочную продукцию и которая вызывает лихорадку. Другая цель заключается в поощрении обмена информацией между латиноамериканскими учеными, изучающими эту болезнь, и организации подготовки для них. Исследования в рамках проекта проводятся на основе многопрофильного координационного подхода, заключающегося в том, что члены сети свободно обмениваются информацией о результатах исследований. В целях дополнительного обмена информацией в различных местах по очереди ежегодно проводятся семинары. В 1997 году такой семинар был проведен в Перу, в его работе приняло участие 24 человека из 10 стран.

71. В январе в Чили был организован связанный с этой темой двухнедельный учебный курс, посвященный теоретическим и практическим аспектам эпидемиологии, диагностики и вакцинации против бруцеллеза. На этом курсе были рассмотрены методы обнаружения организмов, вызывающих бруцеллез. В курсе приняло участие 20 человек.

72. Во многих странах вновь произошли вспышки туберкулеза - заболевания, которое, как когда-то считалось, было ликвидировано. Для содействия решению этой злободневной проблемы в рамках сети изучения туберкулеза УООН разрабатываются более эффективные методы диагностики и более действенные вакцины. Исследователи ежегодно организуют для участников сети семинар по обмену информацией о результатах и ходе исследований. В 1997 году такой обмен информацией состоялся на Кубе с участием

33 человек. Это мероприятие было организовано в связи с проведением латиноамериканского симпозиума по туберкулезу.

73. В 1997 году УООН предоставил 18 молодым латиноамериканским исследователям стипендии для обучения на сроки от трех до восьми месяцев. В соответствии со специальным соглашением три латиноамериканских исследователя прошли подготовку в Европе и в Соединенных Штатах. Пройденная ими специализированная подготовка была посвящена современным методам иммунизации против бруцеллеза.

74. В течение года было организовано шесть двухнедельных учебных курсов в сотрудничестве с ведущими биотехнологическими институтами Латинской Америки. Эти курсы, в которых приняло участие 176 молодых исследователей, были посвящены молекулярной биологии.

Микропроцессоры и информатика

75. В течение года в рамках совместного проекта УООН/Международного центра теоретической физики по микроэлектронике и смежным областям были организованы следующие курсы, посвященные микропроцессорам и информатике:

a) в феврале в Италии был проведен региональный специальный курс лекций по микропроцессорным системам реального времени в физике для стран Центральной и Восточной Европы и Средиземноморья. Курс включал 60 часов лекций и 75 часов лабораторной работы. В курсе приняло участие 35 человек из 15 стран;

b) в июне-июле в Аргентине был организован второй латиноамериканский курс по вопросам сбора и фильтрации данных с участием 22 человек из 4 стран;

c) с августа по декабрь в Италии проводился семинар по академическим компьютерным сетям в развивающихся странах с участием представителей Ганы и лекторов из Венесуэлы;

d) в сентябре и октябре в Италии был проведен семинар по телекоммуникациям: наука, техника и прикладные программы с участием 66 человек из 41 страны;

e) в октябре в Нигерии был проведен региональный учебный семинар по проблеме создания сетей с участием 30 человек;

f) в ноябре в Габоне был проведен второй африканский региональный семинар по параллельной обработке данных и прикладным программам с участием 30 человек.

76. В рамках проекта по научным исследованиям и передовым методам преподавания информатики в Университете Яунде были организованы следующие двухнедельные курсы:

Компьютерные сети, в апреле-мае;

Базы данных и географические информационные системы, в мае;

Параллельное вычисление на ЭВМ с параллельным доступом (ПРАМ), в сентябре;

Вспомогательные системы для принятия решений по вопросам управления природными ресурсами, в ноябре;

Параллельные системы научных вычислений, в ноябре;

Систолическое вычисление, в ноябре.

77. Старшие члены Университета Яунде провели в других институтах франкоязычных африканских стран четыре других двухнедельных курса, посвященных системам географической информации, параллельным операционным системам, компьютерным сетям и операционным системам.

Продовольствие и питание

78. В рамках программы по продовольствию и питанию УООН осуществляется ряд проектов, цель которых - решить проблемы питания человека. В 1997 году эта программа по-прежнему включала четыре крупных глобальных проекта и большое количество более мелких проектов. В ее рамках были предоставлены 15 стипендий для продвинутого обучения, а также ежеквартально публиковались два журнала - "Food and Nutrition Bulletin" и "The Journal of Food Composition and Analysis". В течение этого года был также пересмотрен документ о стратегии и целях программы в рамках запланированного преобразования из программы Центра УООН, координируемой из Бостона, Соединенные Штаты, в Научно-исследовательский и учебный координационный центр в Корнельском университете, штат Нью-Йорк. Эта программа в скором времени станет Центром международных действий и информации в области питания.

79. В рамках проекта по международной сети систем данных о продовольствии (ИНФУДЗ) практически удалось достичь цели включения всех стран мира в его систему региональных баз данных о составе продуктов питания. Путем использования системы стандартного маркирования теперь возможен глобальный электронный обмен данными о составе продуктов питания. В течение этого года было завершено создание баз данных о составе продуктов питания в Центральной Америке и Панаме, Китае, Мексике, Центральной Азии и Юго-Восточной Азии, а также западной части бассейна Тихого океана.

80. В рамках проекта УООН по борьбе с основными заболеваниями, вызванными нехваткой микроэлементов, были достигнуты впечатляющие результаты в ликвидации железодефицитной анемии. К настоящему моменту завершены 10 исследований, в рамках которых обследуемые группы женщин и детей принимали железосодержащие препараты в таких странах, как Боливия, Гватемала, Индонезия, Китай, Малайзия и Соединенные Штаты. В марте УООН представил доклад о результатах этих исследований Подкомитету АКК по проблемам питания Организации Объединенных Наций. Результаты показывают, что (при надлежащей дозировке и регулярном приеме) после двух-трех месяцев лечения уровень гемоглобина в крови остается неизменным, независимо от того, принимались ли эти препараты ежедневно или еженедельно - если только не было осложняющих лечение факторов, таких, как, например, малярия. Это означает, что следует использовать более экономичную методику еженедельного приема препаратов. Проекты использования таких препаратов благодаря этому открытию уже осуществляются в Индонезии, Китае, Центральной Азии и Эквадоре.

81. В марте УООН в сотрудничестве с Центральным научно-исследовательским институтом пищевых технологий Индии и индийским министерством пищевой промышленности организовал международную конференцию по традиционным видам продовольствия. В ее работе участвовали 50 представителей из стран Азии, Африки и Европы. Целью этой конференции было содействие научным исследованиям в области традиционных видов продовольствия, потребляемого большинством населения в развивающихся странах. Кроме того, конференция была призвана наладить систему обмена между учеными результатами исследований.

82. УООН оказывает поддержку Международной консультативной группе по вопросам энергетической ценности питания (МКГЭП) в сотрудничестве с Международным союзом по научным проблемам питания. В настоящее время публикуется доклад о проведенном в 1996 году практикуме, посвященном причинам и последствиям замедления внутриутробного развития, в качестве дополнения к "The European Journal of Clinical Nutrition"; он будет переиздан в качестве монографии МСНПП. В штаб-квартире ФАО, Рим, в декабре 1997 года был проведен практикум по нижним и верхним пределам адаптации к энергетической ценности питания и его основным субстратам: углеводам и липидам.

Вставка 4. Недоедание среди детей и практика вскармливания в Малави

Для установления взаимозависимости между практикой грудного вскармливания, социально-экономическими показателями и показателями заболеваемости и состоянием детей в возрасте до пяти лет с точки зрения их питания использовались результаты проведенного в Малави в 1992 году обследования состояния здоровья населения, а также многоуровневые модели. Примерно 27 процентов детей в Малави в возрасте до пяти лет не набирают необходимого веса, а почти у 50 процентов наблюдается замедленный рост. Результаты этого обследования дают основание предполагать, что социально-экономические факторы, показатели заболеваемости и неправильные методы вскармливания, в частности, связаны с недоеданием в Малави. Повышение социально-экономического статуса ведет к улучшению питания, в то время как заболеваемость в течение двух недель до проведения обследования связывают с низкими показателями соотношения веса и возраста. Грудное вскармливание применяется повсеместно и продолжается примерно до 21 месяца, однако младенцам слишком рано начинают давать дополнительное питание. Лишь 3 процента малавийских младенцев в возрасте до четырех месяцев кормят исключительно грудью. Состояние детей в возрасте 12 месяцев или старше, которых по-прежнему кормили грудью, на момент обследования было хуже с точки зрения питания, чем тех, которые уже были отняты от груди. Анализ также показал наличие существенной внутрисемейной взаимосвязи между показателями веса и возраста. Этот показатель составлял примерно 39 процентов.

UNU, Food and Nutrition Bulletin, vol. 18, No. 2

Наука и техника

83. УООН осуществляет два научно-технических проекта - Универсальный сетевой язык (УСЯ) и Системы знаний будущего: на пути к виртуальному университету XXI века. Оба проекта осуществляются УООН/ИПИ.

84. Исследователи, готовящие проект УСЯ, разрабатывают систему подключения к Интернет, которая вместе с прилагаемым программным обеспечением, кодировщиком и декодировщиком позволит любому имеющему доступ к Интернет лицу "закодировать" текст на языке государства-члена в УСЯ или "декодировать" текст на УСЯ в другой язык.

85. Разработка этого программного обеспечения является важным мероприятием, т.к. большинство основных ресурсов Интернет - не только программное обеспечение, но и директории и информационные библиотеки - существуют на английском языке. При этом в электронной почте, телеконференциях и других текстовых документах обычно используется лишь латинский шрифт, в результате чего многие страны вынуждены

пользоваться сложными фонетическими версиями своих языков. И хотя сеть Интернет может быть глобальной, на практике основная часть его колоссальных ресурсов доступна лишь тем, кто читает и пишет на английском языке. Для того чтобы стать настоящим посредником в общемировом общении, Интернет должен стать многоязычным и быть в состоянии преобразовывать все алфавиты мира.

86. Большинство имеющихся в настоящее время на рынке компьютерных программ позволяет переводить лишь с одного языка на другой, например с китайского на русский язык. В рамках проекта создания УСЯ разработка этой концепции продвинулась дальше за счет создания подлинно многоязычного программного обеспечения, с помощью которого можно включить цитату на арабском языке в текст на японском языке и она будет представлена в надлежащем виде на компьютере читателя в Париже или Мехико.

87. УСЯ основывается на двухэтапном процессе, который называется многоязычным преобразованием. Сначала устройство тщательно анализирует структуру предложения и значение слов в тексте, уточняя их, когда это возможно, в ходе диалога с автором. Затем текст "кодируется" в промежуточную абстрактную форму, которая называется УСЯ и состоит из сотен тысяч универсальных слов и символов. Затем текст в этой абстрактной форме поступает в систему Интернет и используется для перевода на различные языки.

88. УООН/ИПИ разрабатывает прототип программного обеспечения, а сеть из 17 университетов и научно-исследовательских институтов работает над созданием конкретных компонентов 13 языков. В этом проекте задействовано примерно 100 программистов и лингвистов.

89. Ученые, занимающиеся проектом, посвященным системам знаний будущего: на пути к виртуальному университету XXI века, в 1997 году осуществили два важных мероприятия. Во-первых, более 500 пользователей Интернет участвовали в организованном по методу "мозговой атаки" сеансе УООН/ИПИ, который был посвящен будущему высшего образования в Азии. Были представлены сообщения с предложениями по совершенствованию следующих элементов высшего образования: доступ к образованию, создание потенциала, международное сотрудничество и учеба на протяжении всей жизни. Результаты этого мероприятия были представлены на конференции ЮНЕСКО по национальным стратегиям и региональному сотрудничеству в XXI веке, которая была организована УООН в июле.

90. Во-вторых, ученые УООН/ИПИ участвовали в конференции ЮНЕСКО. Одним из основных обсуждавшихся вопросов была роль технологии и виртуальных университетов, и поэтому УООН/ИПИ и Университет Кею, Япония, организовали видеоконференцию. Участники этой конференции из Гонконга, Китая, Таиланда и Филиппин общались друг с другом с помощью спутниковой связи и Интернет. Участники из других стран, а также те, кто находился в Токио, обсуждали вопросы технологии.

С. Развитие

91. Усиливающаяся глобализация и либерализация, а также противодействующие силы регионализма и протекционизма оказывают глубокое воздействие на перспективы экономического и социального развития страны. Проводимые Университетом исследования по-новому освещают эти тенденции, а также экономические, экологические и гуманитарные аспекты развития.

92. Эта работа организована в рамках пяти программ:

а) Глобализация, либерализация и развитие. Глобализация и либерализация оказывают мощное воздействие как на развивающиеся, так и развитые страны. В рамках этой программы дается анализ возможностей и трудностей, возникающих в связи с этими тенденциями. Эта работа осуществляется в УООН/МНИИЭР в Хельсинки;

б) Распределение, развитие и экономика переходного периода. Эта программа нацелена на сообщество ученых и политиков в развивающихся странах и бывших социалистических странах. Занятые в этих проектах ученые изучают новые модели распределения общественных благ в развивающихся странах. Они также изучают последствия распределения земли и земельной реформы. Работа в рамках этой программы осуществляется УООН/МНИИЭР;

с) Значение политики в области технологий для индустриализации и обеспечения конкурентоспособности промышленности. В рамках этой программы изучается значение технологий для индустриализации и экономической конкурентоспособности страны. Мероприятия в этой области осуществляются в УООН/ИНТЕК в Маастрихте;

д) Технологические изменения и социально-экономическая изоляция. Эта программа посвящена изучению последствий технологических изменений для распределения доходов. В частности, ученые занимаются прежде всего вопросами экономической и социальной изоляции. Координирует эту деятельность УООН/ИНТЕК;

е) Мегаполисы и городское развитие. Эта программа посвящена основным проблемам, с которыми сталкиваются мегаполисы. Она сконцентрирована на трех темах: демографические тенденции, источники и последствия экономического развития и социальных преобразований и управление, необходимое для улучшения качества жизни в городах. Эту работу проводит УООН/ИПИ.

Глобализация, либерализация и развитие

93. В рамках проекта УООН/МНИИЭР "Движение краткосрочного капитала и кризисы платежного баланса" изучается противоречивый вопрос регулирования потоков краткосрочного капитала. Такие потоки капитала могут расстроить экономику страны, поскольку вызывают резкие колебания валютных курсов и процентных ставок. Яркими примерами этого являются экономические кризисы в Мексике и Таиланде.

94. Первый семинар по распространению данных, полученных в ходе осуществления этого проекта, был проведен в Исследовательском и учебном центре центральных банков стран Юго-Восточной Азии в Куала-Лумпуре в августе. Этот семинар был весьма своевременным, так как состоялся сразу после того, как власти Таиланда ввели свободный плавающий курс бата, а в нескольких странах Юго-Восточной Азии шел процесс девальвации валют. В ходе этого семинара участники из Индонезии, Малайзии, Непала, Республики Корея, Сингапура, Таиланда, Филиппин и Шри-Ланки активно обсуждали альтернативы и дилеммы, возникшие в связи с притоком капиталов в свои страны. К концу семинара участники из всех стран пришли к выводу, что их центральные банки должны усовершенствовать процедуры наблюдения и контроля за сложной макроэкономикой.

95. УООН/МНИИЭР по результатам этого исследования подготовили книгу, озаглавленную "Потоки краткосрочного капитала и кризисы платежного баланса". В книге есть глава о недавнем кризисе в Юго-Восточной Азии, в которой указаны политические ошибки в области финансовой либерализации, приведшей к этому кризису, и его последствия для других стран. В ней также предлагаются меры, которые могут предпринять страны для смягчения отрицательных последствий финансовой глобализации. Некоторые из содержащихся в этой книге исследований были опубликованы в "Research for Action Series" УООН/МНИИЭР. В этом проекте участвовали эксперты Всемирного банка, Международного валютного фонда (МВФ) и центральных банков и университетов ряда стран.

96. Центр УООН осуществляет посвященный проблемам развития проект - Азия и Африка в глобальной экономике, - который был начат в 1997 году. Главная цель этого проекта - разработать для правительств стран

Африки к югу от Сахары рекомендации по расширению их связей с мировой экономикой. Эти рекомендации частично будут опираться на положительный опыт стран Юго-Восточной Азии.

97. В течение этого года занятые в проекте ученые сотрудничали с Африканским консорциумом экономических исследований в организации конференции по сравнительному опыту стран Африки и Восточной Азии в области развития, которая состоялась в ноябре в Южной Африке. Это была встреча многих ученых из стран Азии и Африки на высоком уровне. Были представлены и обсуждены 20 докладов об опыте стран Восточной Азии и стран Африки к югу от Сахары в области развития. УООН получил от Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) 95 000 долл. США на дальнейшее осуществление этого проекта.

Распределение, развитие и экономика переходного периода

98. В рамках проекта УООН/МНИИЭР, посвященного экономическим теориям и стратегиям переходного периода, был проведен сравнительный анализ различных моделей экономики переходного периода, которые существуют в Восточной Европе, бывшем Советском Союзе, Китае, Монголии и Вьетнаме. В рамках этого проекта основное внимание уделяется двум вопросам - стратегиям переходного периода, таким, как шоковая терапия, или постепенные реформы, и результаты переходного периода. Исследователи анализируют, какие рыночные стереотипы складываются в постсоциалистических странах (распределение доходов, роль государства, промышленная структура и специализация международной торговли) и пытаются определить, какие долгосрочные модели развития будут преобладать в будущем.

99. Результаты данного проекта обобщаются в книге, озаглавленной "Стратегии переходного периода: альтернативы и результаты", которая выйдет в начале 1998 года. Некоторые результаты уже опубликованы в серии УООН/МНИИЭР "Research for Action series", а также в виде рабочих документов.

100. В рамках еще одного проекта УООН/МНИИЭР, посвященного экономическим потрясениям, социальной напряженности и демографическим последствиям внезапного обнищания, рассматривались причины происшедших в последнее время неблагоприятных изменений коэффициента смертности в странах, подвергшихся неожиданному экономическому потрясению в условиях все большей неопределенности. Нехватка достоверных аналитических данных и объяснений причин возникшего в последнее время демографического кризиса затруднили принятие надлежащих мер в этой связи. Проверка концепции "психологического стресса" и "экономических потрясений", авторы данного проекта пытались определить и проверить модель смертности с использованием многодисциплинарного подхода и определяющих страновых тематических исследований. Одним из главных результатов явилось признание важной роли психосоциального стресса (как следствие неустойчивости и распада семьи, отсутствия гарантированной занятости, безработицы, неожиданного обнищания, высоких темпов инфляции и миграции) в качестве основной причины повышения смертности.

101. Результаты, полученные в рамках данного научно-исследовательского проекта, будут опубликованы в 1998 году. Две работы уже опубликованы в серии УООН/МНИИЭР "Research for Action Series", а в 1997 году руководители проекта опубликовали три рабочих документа.

102. Для аграрной экономики наиболее важным ресурсом является земля, однако значительная часть земли в развивающихся странах недоступна бедным фермерам, а та земля, которая доступна им, используется не в полной мере или же форма ее использования является бесперспективной. Необходимым шагом на пути сокращения масштабов нищеты является расширение доступа сельской бедноты к земельным ресурсам.

103. В рамках осуществляемого в настоящее время проекта УООН/МНИИЭР, касающегося проблем распределения земли, земельной реформы и экономического роста, разрабатываются тематические исследования, которые объясняют пути получения бедными фермерами доступа к земельным ресурсам. Данный проект осуществляется совместными усилиями экспертов по вопросам развития из ФАО, Всемирного банка, Международного исследовательского института по разработке продовольственной политики, Международного института по проблемам развития и ряда университетов Соединенных Штатов, стран Европы и Азии. Исследователи, работающие над данным проектом, готовят материалы для совещания, которое состоится в середине 1998 года; впоследствии будет опубликована книга с результатами их работы.

Вставка 5. Новое предпринимательство в постсоветской Российской Федерации

Важная черта постсоветского предпринимательства состоит в том, что его движущей силой являются ресурсы, а не возможности. Залогом успешной предпринимательской деятельности в Российской Федерации является обладание жизненно важными социальными ресурсами. Успех или неудача зависит от объема, вида и сочетания различных социальных ресурсов, к которым имеется доступ, например, доступ к финансам или политической власти. Одним из бытующих в Российской Федерации мифов является распространенное представление об успешном предпринимателе, который, используя только предпринимательские возможности, на пустом месте создает финансовую, коммерческую или производственную империю. Подавляющее большинство посткоммунистических предпринимателей - это те, кто обладал ранее или обладает сейчас лучшими социальными ресурсами; а также те, кто использует различные социальные ресурсы для предпринимательской деятельности.

B. Batjargal, UNU/IAS Working Paper No. 28.

Значение политики в области технологий для индустриализации и обеспечения конкурентоспособности промышленности

104. В рамках проекта УООН/ИНТЕК по проблемам прямых иностранных инвестиций, передачи технологии и ориентации экспорта в развивающихся странах: эмпирические исследования определяющих их факторов проводится подробный анализ факторов, которые способствуют повышению привлекательности той или иной страны в качестве получателя инвестиций американских и японских многонациональных корпораций в технологически интенсивные отрасли, а также инвестиций, ориентированных на экспорт, и инвестиций на цели НИОКР.

105. В рамках отдельного подраздела данного проекта была создана база данных - так называемая Глобальная база данных по вопросам развития техники и экономического развития (ГЛОБ-ТЕД), в которой содержатся данные о некоторых показателях технологического и экономического развития 74 стран. Она включает данные о прямых иностранных инвестициях, акциях и экономической деятельности Всемирного банка, МВФ, Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД), министерства торговли США и министерства внешней торговли и промышленности Японии.

106. В течение года исследователи данного проекта написали ряд научных работ и журнальных статей. Было подготовлено три книги. В октябре была опубликована одна из них - "Технология, структура рынка и интернационализация: проблема и политика для развивающихся стран". В настоящее время проводится обзор второй книги - "Глобализация, прямые иностранные инвестиции и передача технологии: последствия и перспективы для развивающихся стран". Третья книга - "Повышение качества притока прямых иностранных инвестиций в развивающиеся страны: эмпирический анализ роли многонациональных корпораций в индустриализации, расширении экспорта и инновационной деятельности" - все еще находится в рукописной форме и вскоре будет подготовлена для публикации.

107. В 1997 году УООН/ИНТЕК приступил к осуществлению нового проекта, посвященного решениям, принимаемым фирмами в области инвестиций и технологии. В рамках данного проекта основное внимание уделяется характеру решений, принимаемых южноевропейскими фирмами-производителями в области частных инвестиций, необходимых для внедрения технологических изменений в процесс перехода к устойчивому и конкурентоспособному росту в рамках единого европейского рынка. На основе данного аналитического подхода могут быть подготовлены должным образом обоснованные и призванные покончить с неудачами предложения в области политики. Результаты данного проекта будут представлены в виде а) книги, содержащей методологию оценки банковских займов путем выработки ориентиров для принятия эффективных решений и рекомендаций в области инвестиций с целью осуществления инициатив в области политики в будущем; и б) серии публикаций о технологических новшествах и корпоративном финансировании в странах южной Европы.

108. Первый семинар в рамках данного проекта был организован в июле в УООН/ИНТЕК. На семинаре обсуждались аналитический подход и методология, которые должны быть приняты в рамках проекта. Был согласован подробный график работы каждого члена пяти научно-исследовательских групп.

Технологические изменения и социально-экономическая изоляция

109. В рамках проекта УООН/ИНТЕК по средствам телесвязи: последствия для занятости и торговли в развивающихся странах, Малайзии и Индии рассматриваются вопросы того, каким образом более бедные страны (или находящиеся в неблагоприятном положении группы в рамках одной страны) могут воспользоваться плодами так называемой телематической революции. В рамках данного проекта будут документально изучены имеющиеся средства телесвязи в Индии и Малайзии и проведена оценка потенциала

средств телесвязи в обеспечении занятости и новых возможностей служебного роста, в особенности для женщин. В данном исследовании будут изучены средства телесвязи в рамках отдельных стран и в отношениях между различными странами и будет рассмотрено их воздействие на такие ключевые секторы обслуживания, как разработка программного обеспечения, финансы и банковское дело, средства массовой информации и издательское дело, а также образование. Основная задача данного проекта состоит в оценке возможностей средств телесвязи для экологически безопасного планирования городских районов.

110. В 1997 году в рамках данного проекта было проведено три мероприятия. Во-первых, в тесном сотрудничестве с основными участниками были начаты работы на местах. В июле в Индии было проведено совещание по вопросам планирования с руководящими представителями промышленности, членами профсоюзов, представителями женских групп, учеными, правительственными должностными лицами и партнерами УООН/ИНТЕК из Национального центра по технологиям программного обеспечения. Во-вторых, в Малайзии было проведено совещание по вопросам планирования, в котором приняли активное участие и в работу которого внесли важный вклад основные партнеры. В-третьих, были проведены подготовительные работы с целью представления результатов научных исследований на международной конференции по проблемам электронной торговли, которая состоялась в декабре в Дели и была организована Региональной конференцией стран Юго-Восточной Азии по вопросам вычислительной техники.

111. В рамках проекта УООН/ИНТЕК, посвященного Европе и развивающимся странам в рамках глобального информационного общества: последствия для занятости, образования и торговли, рассматриваются проблемы и возможности, которые информационная революция создает для более бедных регионов и находящихся в неблагоприятном положении групп в странах Европейского союза и развивающихся странах. В рамках указанного проекта данная проблема рассматривается в контексте глобализации и складывающегося мирового торгового порядка. В октябре 1996 года был организован международный семинар, посвященный данному проекту и финансируемый частично Европейской комиссией. На этом семинаре встретились представители как развивающихся стран, так и стран Европы - в надежде установить диалог между собой. Основные результаты данного проекта будут изданы в двух томах, которые в настоящее время готовятся к публикации.

112. В рамках проекта по информационной революции и социально-экономической изоляции в развивающихся странах рассматриваются факторы, препятствующие доступу отдельных групп или стран к информации. В нем также указываются возможности использования самой технологии для расширения экономических возможностей и обеспечения доступа к информации. Финансирование международного семинара - центрального мероприятия в рамках данного проекта - было обеспечено министерством иностранных дел Нидерландов. На семинар прибыли 30 участников.

113. В 1997 году была завершена работа над проектом УООН/ИНТЕК по контролю за последствиями внедрения новых технологий для положения занятых в промышленности женщин в Азии. В рамках данного проекта рассматривались последствия внедрения широко использующих информацию структур производства для качественных и количественных характеристик занятости женщин. Основное внимание в рамках проекта уделялось обрабатывающей отрасли и сектору услуг стран Азии. Задача исследователей, занятых в проекте, состояла в выявлении факторов, затрудняющих получение женщинами соответствующих технических и коммерческих профессиональных знаний. В частности, исследователи провели оценку воздействия процесса глобализации и технологических изменений на возможности женщин в деле их объединения на платформе своих прав на рабочем месте. В рамках данного проекта было положено начало диалогу между неправительственными организациями и директивными органами по вопросам развития людских ресурсов и обеспечения уважения человеческого достоинства на рабочем месте. Было исследовано восемь стран: Бангладеш, Вьетнам, Индия, Индонезия, Китай, Малайзия, Республика Корея и Шри-Ланка.

114. В настоящее время готовится к публикации книга, озаглавленная "Глобализация, технологические изменения и женский труд в Азии", в которой обобщены все научные исследования в рамках проекта. Краткое изложение результатов научных исследований было распространено среди неправительственных организаций в виде информационного бюллетеня, подготовленного Комитетом азиатских женщин. По результатам проекта было написано две статьи. Одна, озаглавленная "Требования женщин и стратегии: работающие женщины в контексте экономической глобализации", была опубликована в сборнике "Looking at the World Through Women's Eyes: Plenary Speeches from the NGO Forum on Women, Beijing, 1995" ("Взгляд на мир глазами женщин: выступления на пленарном заседании Форума НПО, Пекин, 1995 год"). Другая - "Преодоление разрыва между государством и неправительственными организациями: разработка политики в области промышленности и работа женщин в интересах будущего".

Мегаполисы и городское развитие

115. Во всем мире городские районы сталкиваются со все более острыми экологическими проблемами, но особенно остры они в стремительно изменяющихся городах Азии. И хотя некоторые проблемы, порожденные стремительными изменениями, могут быть результатом специфических местных условий, многие проблемы вызваны процессом глобализации.

116. При анализе экологических проблем в городских районах основное внимание в прошлом, как правило, уделялось управленческим решениям, принимаемым местными органами власти, и роли местных рынков. Однако многие экологические проблемы обусловлены внешними источниками. Для решения этих проблем необходимо понимание того, что происходит на международном уровне.

117. В течение года при содействии 11 экспертов из восьми различных азиатских стран была разработана программа научных исследований в рамках данного проекта. Была проведена оценка и было начато осуществление предложений по реализации тематических исследований в 10 городах стран Азии. Данное исследование даст точную картину происходящего в этих городах. В 1998 году предполагается издать книгу с результатами этих исследований.

Вставка 6. Проблема урбанизации в Африке - рост ее крупных городов и управление ими

Африка больше потеряла, чем выиграла, от интеграции в мировую экономику и сферу глобальной политики. Для большей части стран континента основными последствиями его интеграции стали зависимость, маргинализация и отсутствие политической автономии. Причиной тому - действия внешних сил, будь то транснациональные корпорации или же международные учреждения. Они оказывают значительное влияние на структуру инвестирования, препятствуют списанию задолженности и настолько определяют внутреннюю политику стран континента, что многие из этих стран попадают во все большую зависимость от внешней помощи.

Вместе с тем неправильно давать столь пессимистичную оценку влиянию глобальных сил на африканский континент. Египет выиграл от той роли, которую он играл в период "холодной войны"; он был также источником рабочей силы для стран Ближнего Востока. Ливийская Арабская Джамахирия заработала значительные средства благодаря высоким ценам на нефть. Другие страны Северной Африки также использовали фактор географической близости к Европе и свои связи с арабским миром.

В южной части Африки в результате достижения политической свободы промышленным гигантом континента резко изменились перспективы региона в плане экономического роста и развития. Ряд более мелких стран, например Ботсвана, достигли значительного экономического и социального прогресса, в других же, таких, как Уганда и Мозамбик, установился мир после периодов гражданской войны.

Carole Rakodi, ed.,
The Urban Challenge in Africa - Growth and Management
of Its Large Cities
(UNU Press, 1997).

D. Мир и управление

118. В конце 80-х и в начале 90-х годов международное сообщество избрало активный подход к урегулированию кризисов и конфликтов. В нескольких случаях такой подход принес успех, однако по большей части он принес лишь разочарование. Неудачи были обусловлены тем, что механизмы урегулирования проблем, имеющиеся в распоряжении международного сообщества, не были эффективными, и зачастую эта деятельность не получала решительной поддержки со стороны наиболее влиятельных стран мира. К середине 90-х годов в международной политике возобладал крайне осторожный подход к урегулированию кризисов.

119. В рамках программы УООН по проблемам мира и управления поставлены три главные задачи: изучение событий прошлого, концептуальная оценка нынешнего положения и выработка планов на будущее. Работа в рамках этой программы ведется по трем подпрограммам:

а) Исследования проблем безопасности. В рамках программы УООН, посвященной исследованиям проблем безопасности, изучаются основные изменения, которые происходят в отношении сил на международной арене, и предпринимается попытка определить возможные последствия таких изменений для

учреждений и тех, кто занимается вопросами международной безопасности. Эта работа ведется Отделом академических исследований в Центре УООН и УООН/МНИИЭР в Хельсинки.

б) Исследования проблем управления. Программа, посвященная исследованиям проблем управления, посвящена изучению того, как эволюция норм и ценностей влияет на демократию, при этом особое внимание уделяется взаимосвязи демократии с правами человека. За деятельность в рамках этой программы отвечают Отдел академических исследований и программа УООН по вопросам управления в Испании.

с) Подготовка руководящих кадров. Академия УООН для руководящих кадров в Иордании, которая занимается проблемами дипломатии в XXI веке, проводит исследование в целях определения того, какого рода учебная подготовка необходима международным дипломатам, руководителям и гражданским служащим.

Совершенствование программы

120. В течение года были затрачены огромные усилия на совершенствование программы по проблемам мира и управления:

а) усилена координация деятельности. Были созданы три новые исследовательские группы по следующим темам: исследование проблем безопасности, исследование проблем управления и исследования, посвященные Организации Объединенных Наций. Была также определена связь между программой по проблемам мира и управления и исследованиями, проводимыми в других научных и учебных центрах, а также программ Университета;

б) улучшена научно-исследовательская деятельность. Во-первых, по одним проектам была прекращена работа, а по ряду других проектов были сокращены расходы. Во-вторых, были приняты меры по совершенствованию разработки и реализации проектов;

с) будет расширена осведомленность научных работников и преподавателей о программе. Теперь брифинги по проектам без ограничения доступа будут регулярно проводиться в Центре УООН.

Исследования по проблемам безопасности

121. В рамках проекта по основам мира выносятся рекомендации по вопросам политики и вырабатываются руководящие принципы в отношении будущих операций по поддержанию международного мира. Исследователи, работающие в рамках проекта, изучают воздействие процесса развития, гуманитарной деятельности и прав человека на мирные процессы в ряде областей. Для осуществления этого проекта были привлечены научные сотрудники Королевского колледжа Лондонского университета. В течение года изучались проблемы мира в Либерии и странах на территории бывшего Советского Союза.

122. Университет внес изменения в свой многолетний проект, посвященный системе Организации Объединенных Наций в XXI веке (Проект ООН в XXI веке). Этот проект был упрощен, и сумма средств на исследования по теме 1997 года была сокращена. Была усилена ответственность организаторов исследований по проекту за подготовку полезной информации.

123. Цель проекта заключается в анализе роли международных организаций и поиске наиболее удачной модели Организации Объединенных Наций в следующем столетии. Деятельность по проекту распределяется между пятью исследовательскими группами по конкретным субъектам: государствам, неправительственным организациям, рыночным силам, региональным учреждениям и международным организациям. Ежегодно

деятельность исследовательских групп сосредоточена на какой-либо конкретной теме; в 1997 году такой темой была окружающая среда. Издательство "ЮНЮ пресс" готовит к изданию в 1998 году книгу под названием "The United Nations and the Management of Security Studies" ("Организация Объединенных Наций и управление проведением исследований по проблемам безопасности").

124. Со времени окончания "холодной войны" в развивающихся странах возросло число и масштабы крупных социальных конфликтов и гражданских войн. Сегодня они являются крупнейшим источником людских страданий в мире. В рамках проекта УООН/МНИИЭР, посвященного волне чрезвычайных ситуаций в прошедшем десятилетии, предпринимается первый обширный анализ экономических и политических причин возникновения чрезвычайных ситуаций гуманитарного характера. Результаты этого анализа в рамках проекта позволят определить те необходимые для принятия на начальных этапах экономические и политические меры, которые будут содействовать предотвращению таких катастроф. Исследования опираются на общий экономический и политический анализ и тематические исследования, в частности по Афганистану, Боснии, Бурунди и Руанде.

125. Проект включает ряд компонентов, по результатам выполнения которых в 1998 году будут опубликованы три книги. Эти компоненты обеспечат, во-первых, общий обзор характера и причин чрезвычайных ситуаций. Во-вторых, дадут подробное описание тематических исследований различных видов конфликтов. И в-третьих, будут проанализированы превентивные меры различного рода, что будет проиллюстрировано двумя тематическими исследованиями. Ряд исследований, проведенных по проекту к настоящему времени, опубликован УООН/МНИИЭР.

Исследования по проблемам управления

126. В рамках проекта УООН, посвященного меняющейся природе демократии, анализируются различные формы демократии. В его рамках производится также переоценка путей достижения демократии и изучаются механизмы, с помощью которых демократические институты могут содействовать миру, правам человека и развитию. В течение года была отредактирована научная работа под названием "Changing Nature of Democracy" ("Изменение характера демократии"), которая будет готова к печати в издательстве "ЮНЮ пресс" в начале 1998 года. В течение года в рамках этого проекта было проведено также два региональных семинара. Один - в Куала-Лумпуре, другой - в Будапеште. По результатам этих двух семинаров готовятся к печати в 1998 году книги под названиями: "Democracy in South-East Asia" ("Демократия в Юго-Восточной Азии") и "Democratization in Eastern Europe" ("Демократизация в Восточной Европе").

127. В рамках программы УООН по проблемам управления в Барселоне продолжалось изучение проблемы институционального влияния изменений в экономике. В рамках этой программы особое внимание уделялось Латинской Америке и району Средиземного моря. В течение года в рамках программы было организовано несколько семинаров, и ее персонал принимал активное участие в важных коллоквиумах с участием ученых и политических деятелей стран Латинской Америки, подготовил ряд специальных документов и опубликовал монографии.

128. В рамках проекта УООН/ИПИ по окружающей среде и многосторонней дипломатии изучаются вопросы устойчивого развития с точки зрения коллективной ответственности государств. На первоначальном этапе этой программы основное внимание уделяется динамике международных форумов и роли основных участников международных переговоров по окружающей среде. Цель проекта состоит в том, чтобы довести до сведения политических деятелей, участвующих в международных переговорах, научные выводы по проблемам развития и экологической устойчивости.

129. В 1997 году в рамках проекта было проведено два семинара. Один, в Токио, был посвящен вопросам взаимодействия Межправительственной группы по климатическим изменениям и директивных органов. Другой - в Бразилии и был посвящен вопросам торговли и окружающей среды в странах МЕРКОСУР. По результатам семинара, состоявшегося в Бразилии, к изданию готовится работа, которая будет опубликована в 1998 году.

Подготовка руководящих кадров

130. УООН/МАРК приступила к реализации своей первой программы подготовки руководящих кадров в июне. Этой 32-дневной программой в Иордании было охвачено 163 человека из 63 стран, которые могут стать в будущем руководителями и которые обучались в рамках этой программы искусству и науке руководства. Участвовавшие в программе будущие руководители посещали в среднем три лекции в день; с лекциями выступали должностные лица высокого уровня. Программа включала также шестидневную учебную поездку в Египет, Израиль и Палестину.

131. УООН/МАРК провела или участвовала в организации также двух дополнительных мероприятий по вопросам руководства в 1997 году. Первым таким мероприятием была "Неделя по проблемам глобального руководства", проведенная в ноябре Мэрилендским университетом. Вторым мероприятием стала Международная конференция по вопросам посредничества и урегулированию конфликтов, проведенная организацией "Инициатива по вопросам урегулирования конфликтов и этническим проблемам", которая проходила в ноябре в Северной Ирландии, Соединенное Королевство.

Общественные форумы

132. В рамках программы по проблемам мира и управления в течение года было организовано два общественных форума в Нью-Йорке. Первый был посвящен Организации Объединенных Наций в XXI веке и проходил в январе. Второй - реинтеграции стран с переходной экономикой в мировую рыночную систему и состоялся в марте.

133. В рамках этой программы в течение года было проведено также три мероприятия в других городах помимо Нью-Йорка. В марте в УООН был проведен общественный форум УООН по интеграции стран Европы и АСЕАН: аналогичны ли модели? Было выпущено издание под тем же названием, что и форум. В августе в Сеуле была проведена дискуссия УООН на тему - Организация Объединенных Наций и Соединенные Штаты: на пути к новой сделке? Документы, представленные на этом мероприятии, в настоящее время редактируются и будут опубликованы в 1998 году. В сентябре в УООН был проведен общественный форум УООН по основному законодательству Гонконгского специального административного района и возможным последствиям интеграции Гонконга на международном уровне.

134. Эти форумы предоставили возможность ученым, политическим деятелям и широкой общественности ознакомиться с последними результатами исследований Университета.

Вставка 7. Китай в XXI веке: политика, экономика и общество

Китаю срочно нужно пройти этап выработки нового и более сильного чувства национализма, а это возможно лишь в рамках открытого диалога всего китайского народа. Что же означал бы такой процесс как не демократию в действии? Это означает, что создание новой формы китайского национализма должно идти параллельно с возникновением новой формы демократии.

Фактически препятствия на пути демократии в Китае оказываются также крупными препятствиями на пути реализации подлинного духа китайского национализма. Временами кажется, что руководство осознает эту проблему, поскольку оно признает наличие морального кризиса и необходимость более здорового восприятия цивилизации, однако оно боится открыть общество настолько, чтобы народные силы могли осмыслить новый дух национальной самобытности. Процесс переосмысления китайской души не может сдерживаться бесконечно, поскольку распространение скептицизма уже привело к росту цинизма, который со временем трансформируется в отчуждение, а затем и в нигилизм. Негативный же дух нигилизма не может породить конструктивные ценности и идеалы, которые важны для создания сильного чувства национализма.

Будущее Китая как великой нации требует перехода к определенной форме демократии. К счастью, в результате ужасных потрясений, пережитых Китаем за прошедшие четыре десятилетия, как у руководителей, так и у народа практически иссякла терпимость к авторитаризму. Поэтому, возможно, не за горами демократические преобразования.

Fumio Itoh, ed.,
China in the Twenty-first Century: Politics, Economy and Society
(UNU Press, 1997).

Глава III

УКРЕПЛЕНИЕ ПОТЕНЦИАЛА: ПРОГРАММА УООН ПОВЫШЕНИЯ КВАЛИФИКАЦИИ ДЛЯ ЛИЦ С ВЫСШИМ ОБРАЗОВАНИЕМ

135. Программа УООН повышения квалификации для лиц с высшим образованием имеет три цели. Во-первых, она содействует укреплению учебных заведений развивающихся стран, позволяя им проводить высококачественные исследования и готовить будущих ученых. Во-вторых, она помогает преодолевать интеллектуальную изолированность научных работников и преподавателей из развивающихся стран, которая нередко имеет место. И, в-третьих, она обеспечивает более прочную основу для глобального охвата деятельности Университета.

136. Более 1596 стипендиатов завершили подготовку в рамках учебных программ и программ предоставления стипендий УООН, которые осуществляются с 1976 года. В 1997 году 70 стипендиатов УООН завершили курс обучения, а еще 104 - начали подготовку.

137. В течение этого года УООН предоставил стипендии:

для изучения вопросов, связанных с геотермальной энергией, в Национальном управлении энергетики Исландии (15);

для изучения вопросов, связанных с системами возобновляемых источников энергии, в Индийском технологическом институте (8);

для изучения технологии дистанционного зондирования в Национальном институте космических исследований в Бразилии (7);

для изучения вопросов политики в области науки и техники в Федеральном университете Пары в Бразилии (6);

для изучения вопросов науки и техники в Кампинасском университете штата в Бразилии (2);

для изучения вопросов биотехнологии в различных учреждениях Латинской Америки (18);

для изучения научно-технических вопросов в области продовольствия в Национальном научно-исследовательском пищевом институте Японии (5);

для изучения вопросов продовольствия и питания в Центральном научно-исследовательском институте технологии пищевых продуктов Индии (1);

для изучения вопросов создания и использования баз данных о составе пищевых продуктов в Университете Западного мыса в Южной Африке (3);

для изучения прикладных вопросов питания человека в Найробийском университете (3);

для изучения вопросов, связанных с планированием и управлением в рамках общины в Центре питания в Филиппинах (3).

138. Университет провел семинары в рамках ежегодной серии глобальных семинаров в двух местах в Японии: в деревне Сонан в префектуре Канагава в сентябре и в Кобе - в октябре. Эти семинары призваны были повысить осведомленность японских студентов о международных проблемах посредством общения с экспертами, входящими в состав глобальной сети УООН. В семинарах приняли участие приблизительно 140 японских и иностранных студентов. Семинары проводятся при поддержке Японского фонда для Университета Организации Объединенных Наций и финансовой поддержке нескольких корпораций.

139. В течение года УООН/МНИИЭР проводил в Хельсинкском университете и Хельсинкской школе экономики и управления хозяйственной деятельностью курсы по вопросам экономики развития (48 лекционных часов для 70 участников) и по вопросам экономики переходного периода (24 лекционных часа для 30 участников). Оба эти курса, преподавание в рамках которых велось сотрудниками УООН/МНИИЭР, знакомили слушателей с экономическими концепциями и теориями. Эти курсы позволяют также будущим руководителям и предпринимателям Финляндии больше узнать об УООН и УООН/МНИИЭР.

140. В марте УООН/МНИИЭР приступил к проведению своей ежегодной серии лекций, по случаю открытия которой выступил Дуглас Норт, лауреат Нобелевской премии 1993 года в области экономики. Лекция г-на Норта была посвящена вкладу новой институциональной экономики в понимание проблем переходного периода. Лектор имеет право предоставить стипендию для проведения научных исследований одному молодому ученому из развивающейся страны или страны с переходной экономикой, тематика работы которого связана с программой исследований УООН/МНИИЭР. Такая стипендия была предоставлена молодому китайскому экономисту, который работает под руководством г-на Норта.

141. УООН/МНИИЭР продолжал свои публичные лекции. Шесть лекций были прочитаны сотрудниками УООН/МНИИЭР, общественными деятелями из Финляндии и приглашенными учеными из разных стран по темам, связанным с научными исследованиями Института.

142. УООН/МНИИЭР осуществлял также программу девятимесячной стажировки, предназначенную для молодых аспирантов. В программе участвовали три аспиранта из Финляндии, один - из Франции и один - из Ганы. Стажеры работают по проектам в тесном контакте со стипендиатами, занимающимися научными исследованиями, при этом предполагается, что они должны подготовить по крайней мере один собственный научный документ.

143. В рамках учебной программы УООН/ИПИ для лиц с высшим образованием предоставляются стипендии для лиц, желающих получить докторскую степень, и предлагаются короткие учебные курсы, тематика которых охватывает три области: эко-перестройка для устойчивого развития, мегаполисы и развитие городских районов и многосторонность и управление. Стипендиаты проводят свои исследования в Токио под руководством преподавателя УООН/ИПИ или ученого, входящего в сеть УООН/ИПИ. Стипендиаты разбиваются на группы из 6-8 человек, причем в состав каждой группы входят несколько стипендиатов, один японский адъюнкт-профессор, приглашенный ученый и преподаватель УООН. По завершении своих исследований стипендиаты пишут помимо диссертации также работу, которая должна стать заметным вкладом в работу Института. В 1997 году в программе участвовало 18 стипендиатов-соискателей на получение докторской степени из 14 стран.

144. Кроме того, УООН/ИПИ проводил также следующие краткосрочные учебные курсы:

учебный курс УООН/ИПИ-ТЕРИ по проблемам энергетики, окружающей среды, ресурсов и экологической устойчивости (март, Дели);

учебный курс УООН/ИПИ-Азиатский технологический институт по планированию экологически устойчивого развития в азиатско-тихоокеанском регионе (сентябрь, Бангкок);

учебный курс УООН/ИПИ по многосторонней дипломатии и переговорам по экологическим вопросам (март, Токио);

семинар и практикум УООН/ИПИ по торговле и окружающей среде с точки зрения МЕРКОСУР (октябрь, Сан-Пауло, Бразилия);

учебный курс УООН/ИПИ-ПРООН-Института научных исследований в области развития им. Индиры Ганди по теме "Экологически устойчивое развитие" (апрель, Бомбей, Индия).

145. В 1997 году два стажера проходили обучение в УООН/ИНТЕК в рамках Программы стажировки Института для соискателей на получение докторской степени. Еще 11 учащихся прошли подготовку в рамках совместной программы УООН/ИНТЕК-МЕРИТ (Маастрихтский экономический исследовательский институт по новшествах и технологии) для лиц, желающих получить докторскую степень. В соответствии с этой программой УООН/ИНТЕК оказывает финансовую поддержку учащимся из развивающихся стран путем предоставления ежемесячной субсидии, освобождения от платы за обучение и оплаты медицинского страхования. Эта поддержка оказывается учащимся при условии хорошей успеваемости.

146. В течение этого года 47 стипендиатов из 17 стран посетили УООН/МИП. Они участвовали в проектах УООН/МИП, проходя при этом подготовку по трем направлениям. Во-первых, стипендиаты проводят научные исследования в области технологии разработки программного обеспечения. Предполагается, что в период учебы стипендиаты должны писать научные доклады, при этом поощряется представление этих докладов для опубликования в журналах и на научных конференциях. Во-вторых, проводится подготовка с целью повышения квалификации, в рамках которой стипендиаты проходят курс углубленного изучения методов разработки программного обеспечения. В-третьих, проводится подготовка с целью повышения квалификации в составлении учебных программ, цель которой заключается в оказании университетам помощи в разработке курсов для выпускников университетов и лиц, имеющих степень доктора, по вопросам технологии разработки программного обеспечения. УООН/МИП предоставляют профессорам и лекторам из развивающихся стран стипендии для прохождения подготовки в Институте на срок от трех до шести месяцев, в течение которого они занимаются подготовкой учебных программ и материалов для своих курсов. По завершении подготовки стипендиаты забирают с собой на родину такие материалы вместе с необходимым программным обеспечением, чтобы использовать их для обучения.

147. УООН/МИП провел в течение данного года многочисленные учебные курсы за границей:

курс для выпускников университетов по формальным методам разработки программного обеспечения в Габоне, Камеруне, Китае (два) и Японии;

курс для выпускников университетов по ДЕСКАРТЕС: проектные расчеты и исследования в области телекоммуникационных систем в Бразилии, Индонезии, Китае, Пакистане и Южной Африке;

семинары по вопросам исчисления продолжительности в Болгарии, Российской Федерации, Румынии и Украине;

курс для выпускников университетов по формальным методам разработки программного обеспечения и исчисления продолжительности в Аргентине и Индии;

формальные методы разработки программного обеспечения и расчеты продолжительности: от программ для крупномасштабных систем и реакционных дискретных систем без разделения времени до гибридных систем, работающих в реальном масштабе времени в Макао.

148. Проводимые за границей курсы УООН/МИП преследуют три основные цели. Первая заключается в содействии обеспечению информированности и получению образования. Вторая - в выявлении потенциальных стипендиатов. И третья - в выявлении партнеров по осуществлению проектов.

149. УООН/МИП продолжал сотрудничать с Программой Университета Макао в области разработки программного обеспечения путем проведения лекций и осуществления руководства подготовкой диссертаций на соискание степени магистра наук. В первом квартале 1997 года УООН/МИП организовал серию семинаров по информатике продолжительностью в одну неделю с участием семи сотрудников УООН/МИП. Эти семинары продолжались в течение 13 недель. В течение первого семестра 1997/98 учебного года сотрудники УООН/МИП проводили обучение по основам разработки программного обеспечения в рамках трех курсов еженедельно для соискателей степени магистра наук.

150. В течение данного года УООН/МСВЭЗ приступила к работе по разработке учебной программы по вопросам управления водными ресурсами. Было осуществлено два мероприятия, связанных с мониторингом. Во-первых, было достигнуто соглашение с Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) и ВОЗ о передаче УООН/МСВЭЗ учебного компонента Глобальной программы мониторинга качества воды Глобальной системы мониторинга окружающей среды для осуществления соответствующей деятельности в будущем. ГСМОС/ВОДНЫЕ РЕСУРСЫ - это компонент контроля качества воды в рамках Глобальной системы мониторинга окружающей среды Организации Объединенных Наций.

151. Во-вторых, в связи с инициативой ГСМОС/ВОДНЫЕ РЕСУРСЫ УООН/МСВЭЗ создала объединение в целях разработки и осуществления всеобъемлющей учебной программы по вопросам анализа химического состава воды, в которое вошли университеты, государственные лаборатории и частные предприятия. Достигнуты предварительные договоренности с корпорацией "Хьюлетт Пакард" и компанией "Вариан Интернэшнл", а также крупными производителями аналитического оборудования об их вступлении в объединение. Обе компании будут участвовать в разработке учебных программ, оказывать содействие учреждениям-партнерам в приобретении аппаратуры для учебных лабораторий и поддержку клиентам из развивающихся стран в целях обеспечения участия в учебной программе. Первая учебная модель будет предложена в 1998 году.

152. В апреле ректор и президент японской пивоваренной компании "Кириин" вручили пяти стипендиатам УООН почетные свидетельства об окончании одногодичного учебного курса в Национальном научно-исследовательском институте питания (ННИИП) в Цукубе, Япония. Основная цель этой учебной программы заключается в укреплении потенциала научно-исследовательских учреждений развивающихся стран, занимающихся вопросами питания. Начало этой программе стипендий УООН было положено в апреле 1993 года, когда компания "Кириин" сделала пятилетний взнос в размере 34 млн. иен (250 000 долл. США). Срок действия этого обязательства продлен еще на пять лет. Взнос компании "Кириин" позволяет УООН предоставлять ежегодно стипендии пяти представителям развивающихся стран для проведения в течение одного года научных исследований и прохождения учебной подготовки по вопросам диетологии и технологии пищевой промышленности в ННИИП и оказывать им поддержку в продолжении проведения научных исследований по возвращении на родину.

Глава IV

РАСПРОСТРАНЕНИЕ РЕЗУЛЬТАТОВ НАУЧНЫХ ИССЛЕДОВАНИЙ

153. В рамках деятельности Университета по распространению информации результаты исследований УООН доводятся до сведения научных работников, преподавателей и лиц, занимающихся разработкой стратегии. Распространение информации содействует также международной известности Университета и пропаганде его деятельности. Соответствующие мероприятия включают распространение информации о конференциях и новых изданиях, в том числе с использованием электронных средств.

154. В течение данного года издательство УООН продало 13 000 экземпляров книг. Выручка от продажи книг превысила 200 000 долл. США. Кроме того, издательство предоставило библиотекам и другим учреждениям в развивающихся странах 1000 экземпляров книг бесплатно.

155. Издательство УООН опубликовало в 1997 году девять новых книг. Их тематика весьма широка:

"China in the Twenty-first Century: Politics, Economy and Society" ("Китай в XXI веке: политика, экономика и общество");

"Environment, Energy and Economy: Strategies for Sustainability" ("Окружающая среда, энергетика и экономика: стратегии для обеспечения устойчивости");

"Freshwater Resources in Arid Lands" ("Пресноводные ресурсы в засушливых районах");

"The Impact of Chaos on Science and Society" ("Воздействие хаоса на науку и общество");

"A New Europe in the Changing Global System" ("Новая Европа в изменяющейся глобальной системе");

"The New Globalism and Developing Countries" ("Новый глобализм и развивающиеся страны");

"Regional Mechanisms and International Security in Latin America" ("Региональные механизмы и международная безопасность в Латинской Америке");

"The Urban Challenge in Africa: Growth and Management of its Large Cities" ("Проблема урбанизации в Африке: рост ее больших городов и управление ими");

"Women and Kinship: Comparative Perspectives on Gender in South and South-East Asia" ("Женщины и родственные связи: сопоставительный анализ гендерных аспектов в Южной и Юго-Восточной Азии").

156. Готовятся к выпуску еще 12 рукописей, которые будут опубликованы в 1998 году.

157. Издательство УООН выдало лицензию на публикацию двух своих новых изданий издательствам в странах, где английский язык не является государственным языком. Одно из этих изданий, озаглавленное "Amazonia" ("Амазония"), теперь будет опубликовано на португальском языке бразильской компанией. Другое издание - "The Impact of Chaos on Science and Society" ("Воздействие хаоса на науку и

технику") - будет опубликовано на японском языке. Продолжаются переговоры о выпуске на японском языке издания "Volunteers Against Conflict" ("Добровольцы против конфликта").

158. Для более широкого распространения результатов научных исследований УООН в развивающихся странах издательство УООН содействует перепечатыванию своих книг издательствами стран третьего мира. В 1997 году издательство УООН выпускало в недорогом варианте три репринтных издания: "Emerging World Cities" ("Нарождающиеся мировые города"), "Women and Kinship" ("Женщины и родственные связи") и "Nepal" ("Непал").

159. Усилия издательства УООН по сбыту и маркетингу, предпринимавшиеся в течение данного года, включали участие в трех международных книжных ярмарках: во Франкфурте, Лондоне и Токио. Книги, публикуемые издательством УООН, рекламировались также на книжных выставках в Дании, Зимбабве, Соединенных Штатах, Швейцарии и Японии.

160. В 1997 году УООН стал участником Проекта по использованию КД-ПЗУ в интересах человечества. В рамках базирующегося в Бельгии проекта книги записываются на КД и эти КД распространяются либо бесплатно, либо по низкой цене в развивающихся странах. На настоящий момент записаны все издания УООН, посвященные продовольствию и питанию, на КД, а запись на КД книг Университета, посвященных устойчивому развитию, почти завершена.

161. Участие в этом проекте обеспечивает Университету существенную двойную выгоду. Во-первых, все больше и больше людей будут теперь иметь доступ к результатам работы УООН. При этом Университету не придется платить большие деньги за пересылку. Во-вторых, высокотехнологичное оборудование, используемое для копирования книг, может также обеспечить Университет сканированными версиями собственных изданий, которые можно загружать непосредственно в информационную страницу УООН.

162. В течение указанного года Университет участвовал в издании нескольких журналов, а именно:

"Food and Nutrition Bulletin" ("Бюллетень продовольствия и питания");

"Journal of Food Composition and Analysis" ("Журнал о составе и анализе продуктов питания");

"Global Environmental Change - Human and Policy Dimensions" ("Глобальные экологические изменения: аспекты, связанные с человеком и политикой");

Журнал "Mountain Research and Development", в котором публикуются научные статьи по вопросам экологии и социально-экономического развития горных районов

163. В 1997 году Центром УООН было опубликовано три дополнительных информационных документа: три выпуска издаваемого Университетом информационного бюллетеня "Nexions"; отдельная публикация, озаглавленная "Пять лет после Рио: деятельность УООН по осуществлению Повестки дня на XXI век", в которую вошли материалы о всех экологических исследованиях Университета и которая была подготовлена для специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций по вопросам экологии, проходившей в июне 1997 года; и новый каталог публикаций УООН.

164. В 1997 году издательские отделы научно-исследовательских и учебных центров Университета также выпустили значительное число печатных изданий.

165. Более 1000 экземпляров различных публикаций УООН/МНИИЭР были проданы самим Институтом. Еще 2200 экземпляров, издаваемых Институтом "World Development Studies" (номера 1-11), были проданы издательскому отделу Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке. Около 1000 экземпляров различных изданий УООН/МНИИЭР были бесплатно распространены в развивающихся странах и среди средств массовой информации. Институт также распространил 14 000 экземпляров своего информационного бюллетеня "Wider Angle", выходящего два раза в год.

166. Особой популярностью пользовались два издания, подготовленные УООН/МНИИЭР в связи с осуществлением проекта, касающегося череды бедствий, произошедших в последнем десятилетии. Значительное число изданий, посвященных Руанде, было приобретено Департаментом по гуманитарным вопросам Секретариата Организации Объединенных Наций. Подготовленное Институтом издание, посвященное Заиру, было распространено среди всех членов Совета Безопасности.

167. На семинарах, практикумах и лекциях наряду с другими своими изданиями Институт новых технологий (УООН/ИНТЭК) распространял материалы, посвященные результатам его исследований. Публикуемые Институтом материалы рассчитаны на академические и политические круги, а также на неправительственные организации, занимающиеся вопросами прав трудящихся-женщин. Благодаря такому распространению публикаций Институту удалось установить связи с Национальным научным фондом Соединенных Штатов, Научно-техническим университетом Гонконга, Национальным центром технологии программного обеспечения в Индии и базирующимся в Гонконге Комитетом женщин стран Азии.

168. Институт передовых исследований УООН (УООН/ИПИ) уделяет первоочередное внимание распространению своих публикаций, особенно новым формам распространения, предназначенным для конкретных аудиторий. В публикуемой Институтом серии рабочих документов представлены предварительные результаты осуществляемых им научных исследований, которыми занимаются как старшие научные сотрудники, так и исследователи-стажеры, работающие над своими докторскими диссертациями. Для охвата аудитории Интернета Институт проводит конференции и семинары с использованием электронных средств массовой информации. Однако основным механизмом распространения публикаций УООН/ИПИ является его информационная страница в Интернете, с помощью которой можно найти постоянно обновляемую информацию о научно-исследовательской деятельности Института. Для распространения информации о своей деятельности Институт проводит серии семинаров и информационных мероприятий типа "рабочий завтрак". В 1997 году в том и другом формате было проведено более 100 лекций и семинаров, причем все они были открытыми для широкого круга слушателей.

169. Международный институт программного обеспечения УООН (УООН/МИПО) обеспечивает различные учреждения 50 развивающихся стран техническими докладами, сведениями о литературе по вопросам программного обеспечения и ее бесплатными комплектами. Подготовкой этих докладов занимается сам Институт и другие учреждения его партнеры. Развивающиеся страны могут использовать эти материалы для того, чтобы постоянно иметь обновленную информацию о последних достижениях в области технологии программного обеспечения.

170. В 1997 году УООН организовал и внес свой вклад в проведение в Нью-Йорке пяти информационных мероприятий, которые были открыты для общественности. Эти мероприятия были посвящены следующим вопросам:

май - Новый глобализм и развивающиеся страны;

июнь - Устойчивое управление возобновляемыми природными ресурсами;

октябрь - Какая финансовая конференция необходима международному сообществу?;

октябрь - Разработка стратегий государственной политики в условиях глобализации;

ноябрь - Вопросы финансирования и развития в контексте формирующихся рынков.

Глава V

ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ С СИСТЕМОЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

171. В 1997 году продолжалось взаимодействие Университета с другими организациями и учреждениями системы Организации Объединенных Наций. Информация об этом сотрудничестве приведена в нижеследующем разделе.

Подкомитет по проблемам питания Административного комитета по координации Организации Объединенных Наций

172. УООН принимает активное участие в деятельности Подкомитета по проблемам питания Административного комитета по координации.

Подкомитет по водным ресурсам Административного комитета по координации Организации Объединенных Наций

173. УООН/МСВЭЗ принимает активное участие в деятельности этого Подкомитета от имени УООН.

Комиссия Организации Объединенных Наций по науке и технике в целях развития

174. УООН/ИНТЕК оказывал поддержку деятельности Комиссии, принимая участие в ее заседаниях и предоставляя ей всю документацию и информацию, которая была собрана и подготовлена для его рабочего места по информационной технологии. УООН/ИНТЕК оказывал Комиссии консультативные услуги по гендерным вопросам информационной технологии, а один из его сотрудников был назначен Председателем Консультативной группы по гендерным вопросам.

Межправительственная группа экспертов по климатическим изменениям

175. УООН/ИПИ и Межправительственная группа экспертов по климатическим изменениям провели совместную конференцию по вопросу о внедрении моделей комплексной оценки в модели климатических изменений.

Департамент по гуманитарным вопросам

176. УООН и секретариат Международного десятилетия по уменьшению опасностей стихийных бедствий осуществляют тесное сотрудничество в рамках проекта УООН по учету факторов риска стихийных бедствий.

Департамент операций по поддержанию мира

177. УООН и Департамент операций по поддержанию мира на совместной основе осуществляют проект УООН по основам мира.

Исполнительный комитет по экономическим и социальным вопросам

178. УООН/МНИИЭР было предложено изучить доклады Исполнительного комитета и выработать процесс, с помощью которого можно было бы сократить дублирование в представляемых докладах. В связи с этим Институт рассматривает следующие доклады: Обзор мирового экономического и социального положения; доклад о торговле и развитии, подготовленный ЮНКТАД; "The World Investment Report"; доклад о

наименее развитых странах; доклад ПРООН о развитии человеческого потенциала; и регионально-экономические обзоры.

Детский фонд Организации Объединенных Наций

179. Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) вносит свой научный вклад в осуществление проекта УООН/МНИИЭР по борьбе с острым дефицитом питательных микроэлементов. ЮНИСЕФ и ВОЗ активно сотрудничают с УООН в рамках осуществления его проекта по борьбе с острым дефицитом питательных микроэлементов.

Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию

180. Один из сотрудников УООН/ИНТЕК оказывал ЮНКТАД помощь в подготовке доклада "World Investment Report 1997". В сентябре УООН/МНИИЭР провел пресс-конференцию, посвященную началу подготовки доклада о наименее развитых странах за 1997 год. ЮНКТАД представляет УООН/МНИИЭР материалы по трем направлениям исследований, в рамках проекта, посвященного росту, внешнему сектору и роли нетрадиционного экспорта в странах Африки, расположенных к югу от Сахары.

Программа развития Организации Объединенных Наций

181. УООН/ИНТЕК и ПРООН сотрудничают в рамках проекта, связанного с исследованием возможностей выполнения работ на дому на компьютере, связанном с офисом.

182. Одному из сотрудников УООН/ИПИ было предложено стать консультантом по подготовке доклада ПРООН о развитии человеческого потенциала. ПРООН выделила 5000 долл. США на проведение в Бразилии практического семинара УООН/ИПИ по вопросам многосторонней дипломатии.

183. ПРООН принимала участие в совместном финансировании одного из практикумов УООН/ИПРА по вопросам, касающимся минеральных ресурсов африканских стран.

184. Директор УООН/МНИИЭР несколько раз выступал перед персоналом ПРООН с лекциями о деятельности Института. УООН/МНИИЭР получил от ПРООН 56 000 долл. США на оказание поддержки осуществлению исследований по проекту, связанному с нищетой и благополучием в Азии во время переходного периода и проведению соответствующего совещания. УООН/МНИИЭР вносит свой вклад в подготовку обзорного доклада ПРООН по вопросу о нищете и распределении богатства во время переходного периода, а несколько сотрудников ПРООН принимают участие в осуществлении проекта УООН/МНИИЭР - череда бедствий, произошедших в последнем десятилетии.

185. В апреле руководитель региональной программы и отдела стратегии Регионального бюро для стран Азии и бассейна Тихого океана ПРООН выступил в УООН/МНИИЭР с лекцией по вопросам содействия развитию. УООН/МНИИЭР оказал ПРООН помощь в проведении в Финляндии мероприятия, посвященного началу подготовки доклада о развитии человеческого потенциала за 1997 год, при этом в июне в Хельсинки Информационным отделом ПРООН для стран Северной Европы и УООН/МНИИЭР был организован совместный семинар.

186. ПРООН выделила УООН 95 000 долл. США на цели дальнейшего осуществления его проекта - Азия и Африка в глобальной экономике.

Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин

187. Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ) предложил УООН/ИНТЕК начать совместные исследования по вопросам глобализации, развития технологии и занятости женщин в странах Африки, расположенных к югу от Сахары. ЮНИФЕМ сотрудничает также с УООН/ИНТЕК в подготовке документа, определяющего стратегию Международного союза электросвязи в гендерных вопросах для намеченной на 1998 год Всемирной конференции по вопросам электросвязи и развития.

Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде

188. В результате сотрудничества УООН и ЮНЕП в портфель Глобального экологического фонда (ГЭФ) удалось включить проект УООН/НЗЭИ. Фонд обязался выделить 6,17 млн долл. США для этого проекта, который будет осуществляться ЮНЕП в сотрудничестве с ГЭФ.

Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна

189. УООН/ИНТЕК и Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК) сотрудничали в области определения новых областей научных исследований, а персонал УООН/ИНТЕК участвовал в работе ЭКЛАК. ЭКЛАК вносит также свой научный вклад в осуществление проекта УООН/ИНТЕК, посвященного потокам краткосрочного капитала и кризису платежного баланса.

Международная организация труда

190. Одна из публикаций УООН/МНИИЭР была включена в издание Международной организации труда (МОТ). МОТ также вносит свой научный вклад в осуществление проекта УООН/МНИИЭР, касающегося потоков краткосрочного капитала и кризиса платежного баланса.

Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций

191. УООН сотрудничает с ФАО в рамках осуществления последующей деятельности в развитие положений главы 13 Повестки дня на XXI век о рациональном использовании уязвимых экосистем: устойчивое развитие горных районов. В рамках этой деятельности был внесен большой вклад в проведение специальной сессии Генеральной Ассамблеи, которая состоялась в июне 1997 года. ФАО вносит свой научный вклад в осуществление проекта УООН/МНИИЭР "Распределение земельных ресурсов, земельные реформы и экономический рост". ФАО также принимает активное участие в осуществлении проекта УООН по созданию международной сети систем данных о продовольствии (ЦНФУДЗ).

Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры

192. УООН и ЮНЕСКО вместе с Ассоциацией университетов Азии и Тихого океана, организовали конференцию, посвященную национальным стратегиям и региональному сотрудничеству на пороге XXI века (азиатско-тихоокеанская региональная конференция, проводившаяся в преддверии намеченного на 1998 год Всемирного конгресса по проблемам высшего образования), которая состоялась в штаб-квартире УООН в июле.

193. ЮНЕСКО и УООН вместе с Академией наук стран "третьего мира" содействовали осуществлению "Программы сотрудничества Юг-Юг в области экологически рационального социально-экономического развития стран с влажным тропическим климатом", в рамках которой в декабре в провинции Юньнань, Китай, был организован практикум. УООН внес свой вклад главным образом при помощи НЗЭИ.

194. Под эгидой ЮНЕСКО Международный центр теоретической физики сотрудничает с УООН в связи с осуществлением его проекта по микропроцессорам и информатике.

195. УООН и ЮНЕСКО подписали соглашение о создании кафедры ЮНЕСКО/УООН-МАРК, занимающейся исследованиями по вопросам управления; кроме того, УООН/ИПИ и ЮНЕСКО подписали соглашение о создании кафедры глобальной экономики ЮНЕСКО/УООН-ИПИ.

196. УООН и правительство Намибии начали работу над концепцией и практическим обеспечением нулевого уровня выбросов в Африке в рамках подписанного в 1996 году соглашения о создании кафедры УООН/ЮНЕСКО.

197. УООН и Пекинский университет, Китай, продолжили сотрудничать на кафедре биотехнологии растений УООН/ЮНЕСКО.

Всемирный банк

198. Директор УООН/ИНТЕК выступил на Конференции Группы по информации в целях развития (ИНФОДЕВ) Всемирного банка. Заместителя Директора УООН/ИНТЕК пригласили выступить на Конференции о глобальных знаниях, которая состоялась в июне в Оттаве. Сотрудник УООН/ИНТЕК выступил с докладом о результатах исследований Института по вопросам прямых иностранных инвестиций и передаче технологии на состоявшемся в октябре заседании Группы Банка по перспективам развития.

199. Всемирный банк обратился к научному сотруднику УООН/ИНТЕК с просьбой представить материалы для "Доклада о мировом развитии - 1998 год". Всемирный банк и МВФ участвуют в научных исследованиях в рамках проекта УООН/МНИИЭР по итогам краткосрочного капитала и кризису платежного баланса.

Международное агентство по атомной энергии

200. Международное агентство по атомной энергии выделило созданной УООН сети по исследованию бруцеллёза финансовые средства на разработку более эффективных методов диагностики и принимает участие в осуществляемых Университетом метаболических исследованиях по вопросам питания и инфекций.

Глава VI

ПОЛОЖЕНИЕ УНИВЕРСИТЕТА В 1997 ГОДУ

Назначение нового ректора

201. Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций назначил четвертым Ректором Университета Организации Объединенных Наций Ханса ван Гинкеля. Об этом было объявлено в марте после консультаций между Генеральным секретарем и Генеральным директором ЮНЕСКО. Г-н ван Гинкель, являющийся гражданином Нидерландов, до этого был почетным ректором Утрехтского университета и членом Совета УООН с 1992 года. Он сменил на этом посту Эйдора Гургулино ди Соза 1 сентября 1997 года.

Начало поиска новых проректоров

202. Срок службы Такаси Иногучи в качестве старшего проректора истек в апреле. Летом был начат поиск двух новых проректоров. Объявления о вакансиях были помещены в ряде международных изданий, таких, как "Экономист", "Кроникл оф хайэ эдьюкейшн" и "Лё монд дипломатик". В ноябре были проведены собеседования с отобранными кандидатами. Ожидается, что новые проректоры приступят к выполнению своих обязанностей в начале 1998 года.

Назначение нового директора в УООН/МИПО

203. В июле новым директором УООН/МИПО был назначен Чжоу Чоучэнь. В августе профессор Чжоу сменил на этом посту Динеса Бьёрнера, срок службы которого на должности директора подошел к концу незадолго до этого. Профессор Чжоу был на протяжении пяти лет старшим научным сотрудником Института.

Сорок четвертая сессия Совета

204. Сорок четвертая сессия Совета Университета, его руководящего органа, состоялась в Токио 1-5 декабря 1997 года. Основным пунктом повестки дня была оценка Ректора успехов и неудач УООН. Представив свою оценку, Ректор предложил членам Совета разработать в рамках всего Университета стратегический план для определения задач УООН и средств для их лучшего выполнения. Такой план позволит Университету выявить наилучшие методы осуществления своей деятельности в будущем.

205. Совет обсудил три других важных вопроса. Один из них касался проведения запланированной на 1998 год внешней оценки деятельности УООН за 20 лет с участием других университетов в целях определения того, в какой степени Университет выполнил задачи, закрепленные в его Уставе, за 11-летний период 1987-1997 годов. Второй вопрос касался проводимого Объединенной инспекционной группой обзора, результаты которого будут представлены Генеральной Ассамблее в сентябре. Оба эти мероприятия призваны укрепить деятельность Университета и содействовать определению наиболее оптимального пути ее осуществления. Третий вопрос касался принятия двухгодичного бюджета и научной программы Университета на период 1998-1999 годов.

Оценка

206. На протяжении этого года были завершены обзор и оценка деятельности УООН/МИПО за первые пять лет. В подготовленном международной группой, проводившей оценку, докладе рассматриваются достижения Института в области выполнения его мандата и сделаны предложения относительно того,

каким образом Институт мог бы улучшить свои научные исследования, профессиональную подготовку и деятельность по распространению информации в будущем. Вместе с замечаниями Ректора, Правления и нового директора УООН/МИПО доклад был представлен Совету в декабре.

Новые соглашения

207. В 1997 году Университет заключил следующие соглашения:

а) в январе еще на три года было продлено действие меморандума о понимании между УООН и Национальным научно-исследовательским институтом питания (ННИИП) Японии. ННИИП является ассоциированным институтом с 1983 года. Он осуществляет подготовку стипендиатов УООН из развивающихся стран по научно-техническим аспектам питания;

б) в феврале с Советом по научным и промышленным исследованиям (СНПИ) правительства Ганы было подписано соглашение о сотрудничестве в целях расширения партнерских отношений между УООН/ИПРА и СНПИ по вопросам, касающимся природных ресурсов;

с) в апреле с японским Университетом Хитосубаси было подписано соглашение о сотрудничестве в области проведения научных исследований по глобальным вопросам;

д) в июне между ЮНЕСКО и УООН/МАРК было подписано соглашение о создании кафедры ЮНЕСКО для исследования вопросов управления. Эта кафедра будет содействовать проведению посвященных вопросам руководства исследований;

е) кроме того, в июне УООН и правительство Исландии подписали соглашение об учреждении учебной программы УООН по вопросам рыболовства в институте морских исследований в Рейкьявике. Эта программа будет проходить каждый год с апреля по октябрь. Учащиеся, большинство из которых будут являться представителями развивающихся стран, будут обучаться по состоящей из трех частей практической программе, предусматривающей учебу на протяжении шести недель по основным теоретическим вопросам, специализированную подготовку на протяжении 12 недель и практику на протяжении шести недель на борту научно-исследовательского судна или траулера. Насыщенная основная программа позволит учащимся ознакомиться с вопросами, касающимися политики в области рыбоводства, мониторинга, управления качества обработки продукции, маркетинга и охраны окружающей среды.

208. В этом году УООН/МИПО активизировал свою деятельность на территории принимающей страны. Он подписал соглашения об участии в двух проектах, предусматривающих создание в Макао информационных центров.

209. Первое соглашение было подписано в мае между УООН/МИПО, Фондом Макао и Государственной комиссией Китая по науке и технике по проекту, касающемуся Центра информационной сети Макао. В соответствии с этим проектом будет создан информационный центр Интернет, предназначенный для освещения вопросов, касающихся Макао и Китая. Центр будет использовать компьютерное оборудование, предоставленное упомянутой Государственной комиссией, и будет располагаться в Фонде Макао. УООН/МИПО будет отвечать за организацию группы, которая обеспечит его создание и контроль за его деятельностью.

210. Второе соглашение было подписано в июне между УООН/МИПО и Китайско-латинским фондом Макао, и оно касалось Китайско-латинского проекта, в соответствии с которым УООН/МИПО предоставит Китайско-латинскому фонду Макао помощь в связи с разработкой и созданием информационного сервера Интернет, который позволит представителям китайской и латинской общин во всем мире наладить

контакты в системе "Всемирной паутины". Информация, которая будет содержаться в созданном УООН/МИПО сервере, будет предназначаться для развития интереса к искусству и культуре Макао; для осуществления программ изучения испанского, китайского и португальского языков; и поощрения научных исследований об отношениях между Макао и Китаем. Сервер будет располагаться в Китайско-латинском фонде.

Участие в международных конференциях

211. В июле УООН организовал конференцию, посвященную национальным стратегиям и региональному сотрудничеству в XXI веке. Конференция проводилась совместными усилиями четырех участников, а именно: УООН; ЮНЕСКО; министерством просвещения, науки, спорта и культуры Японии; и Ассоциацией университетов Азии и Тихого океана. Основная цель конференции заключалась в укреплении учебного сотрудничества и совершенствовании системы университетского образования в регионе. Аналогичные мероприятия проводились в Африке, на Ближнем Востоке, в Латинской Америке и Карибском бассейне и Европе. Рекомендации, принятые на этих региональных встречах, должны обсуждаться в 1998 году в Париже на Всемирной конференции по высшему образованию, проводимой ЮНЕСКО.

212. Наиболее важным результатом работы Конференции явилось совместное заявление стран Азии и бассейна Тихого океана - членов ЮНЕСКО. В этом заявлении указывается, чего ждут эти страны от своих университетов в будущем и каким образом они должны стремиться к достижению этого. В заявлении изложен также план действий, который содержит четыре основных раздела: актуальность, качество, руководство и финансирование, сотрудничество.

Финансирование

213. По состоянию на 31 декабря 1997 года объявленные взносы в Дотационный фонд и взносы на оперативную деятельность и конкретные программы, внесенные правительствами 54 стран и 136 другими донорами, составили в целом около 346,1 млн. долл. США, из которых 315,6 млн. долл. США уже поступили. За истекший год Университет также получал помощь от своих партнеров и другую поддержку, включая помощь в виде совместного финансирования расходов на выплату стипендий и проведение других мероприятий. В нижеприведенной таблице дана сводная информация о взносах в размере 100 000 долл. США и более, поступивших в 1997 году.

Взносы, полученные в 1997 году
(в долларах США)

Источник	Назначение	Уплаченная сумма
<u>Правительства</u>		
Австрия	Целевой фонд	119 304
Канада	Оперативный взнос, предназначенный для УООН/МСВЭЗ	510 928
Япония	Оперативный взнос, предназначенный для УООН/Центра и УООН/ИПИ, и взносы на конкретные программы, предназначенные для УООН/Центра	16 963 388
Иордания	Оперативный взнос, предназначенный для УООН/МАРК	500 000
Нидерланды	Оперативный взнос и взносы на конкретные программы, предназначенные для УООН/ИНТЕК	1 001 875
Швеция	Взносы на конкретные программы, предназначенные для УООН/МНИИЭР	154 824
Итого		19 250 319
<u>Неправительственные учреждения и частный сектор</u>		
Корпорация ASCII (Япония)	Взносы на конкретные программы, предназначенные для УООН/ИПИ	1 283 886
Корпорация "Эбара" (Япония)	Взносы на конкретные программы, предназначенные для УООН/ИПИ	101 207
Европейская комиссия	Взносы на конкретные программы, предназначенные для УООН/ИНТЕК	364 142
Фонд Ишикавы для международных обменов (Япония)	Взносы на конкретные программы, предназначенные для УООН/ИПИ	144 263
Корпорация Симадзу (Япония)	Взносы на конкретные программы, предназначенные для УООН/Центра	238 780
Отделение ПРООН в Малайзии	Взносы на конкретные программы, предназначенные для УООН/ИНТЕК	118 300
Итого		2 250 578
Всего		21 500 897

Приложение I

ЧЛЕНЫ СОВЕТА УНИВЕРСИТЕТА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ, 1997 ГОД

Назначенные члены

José Joaquín BRUNNER Ried (Chile) (Chairman of the Council), Minister, Ministry of the Secretary-General, Government of Chile

Paolo COSTA (Italy), Minister of Public Works, Government of Italy

Donald EKONG (Nigeria), Scholar-in-Residence, The Ford Foundation, Johannesburg, South Africa

Salim EL-HOSS (Lebanon), American University of Beirut and former Prime Minister of Lebanon

J.A. van GINKEL (Netherlands), Rector Magnificus and Professor of Human Geography, Utrecht University (UNU Rector from 1 September 1997)

Genady Nikolaevich GOLUBEV (Russian Federation), Head, Department of World Physical Geography and Geoecology, Faculty of Geography, Moscow State University

Françoise HÉRITIER-AUGÉ (France), Director, Laboratoire d'anthropologie sociale, École des Hautes Études en Sciences Sociales, Collège de France

Risto IHAMUOTILA (Finland), Chancellor, University of Helsinki

Hideo KAGAMI (Japan), former Permanent Representative of Japan to the United Nations

Hanaa KHEIR-EL-DIN (Egypt), Professor of Economics and Chairperson of the Economics Department, Faculty of Economics and Political Science, Cairo University

Sang Soo LEE (Republic of Korea), Professor Emeritus, Korea Advanced Institute of Science and Technology

Madina LY-TALL (Mali), Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the Republic of Mali to France, Paris

Edson MACHADO DE SOUSA (Brazil), Head, Minister of Education Cabinet, Ministry of Education and Sports, Government of Brazil

Graça MCHEL (Mozambique), President, Foundation for Community Development, Mozambique

Valeria MERINO-DIRANI (Ecuador), Executive Director, Corporación Latinoamericana para el Desarrollo, Ecuador

Lucien F. MICHAUD, S.J. (Canada), Professor, University of Sudbury, Canada

A.P. MITRA (India), President, National Academy of Sciences; Bhatnagar Fellow (Council of Scientific and Industrial Research); National Physical Laboratory, India

Ingrid MOSES (Australia), Vice-Chancellor, University of New England, Armidale, Australia (elected Chair of the Council at the forty fourth session)

Jacob L. NGU (Cameroon), Director, Immunology and Biotechnology Laboratories, Cameroon

Luis Manuel PEÑALVER (Venezuela), Presidential Commission, Centenario del Natalicio de Andrés Bello, Fundación La Casa de Bello, Venezuela

Victor RABINOWITCH (United States of America), Senior Vice-President, MacArthur Foundation, United States

Frances STEWART (United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland), Director, Queen Elizabeth House, University of Oxford

WANG Shaoqi (China), Director-General, International Cooperation Department, State Science and Technology Commission, China

Ректор

Heitor GURGULINO DE SOUZA (Brazil) (until 31 August 1997)

Hans van GINKEL (the Netherlands) (from 1 September 1997)

Члены ex-officio

Kofi ANNAN (Ghana), Secretary-General, United Nations

Federico MAYOR (Spain), Director-General, United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, Paris

Marcel BOISARD (Switzerland), Executive Director, United Nations Institute for Training and Research, Geneva

Приложение II

ИЗДАНИЯ, ОПУБЛИКОВАННЫЕ В 1997 ГОДУ

United Nations University Press

China in the Twenty-first Century: Politics, Economy and Society, edited by Fumio Itoh, UNU Press

Environment, Energy and Economy: Strategies for Sustainability, edited by Yoichi Kaya and Keiichi Yokobori

Freshwater Resources in Arid Lands, edited by Juha Uitto and Jutta Schneider, UNU Press

The Impact of Chaos on Science and Society, edited by Celso Grebogi and James Yorke, UNU Press

A New Europe in the Changing Global System, edited by Richard Falk and Tamás Szentes, UNU Press

The New Globalism and Developing Countries, edited by John Dunning and Khalil Hamdani, UNU Press

Regional Mechanisms and International Security in Latin America, edited by Olga Pellicer, UNU Press

The Urban Challenge in Africa: Growth and Management of Its Large Cities, edited by Carole Rakodi, UNU Press

Women and Kinship: Comparative Perspectives on Gender in South and South-East Asia, edited by Leela Dube, UNU Press

Прочие публикации

UNU/WIDER World Development Studies Series Regionalization in East Asia-Pacific? An Elusive Process, by Joakim Öjendal Research for Action Series Community and Village-based Provision of Key Social Services: A Case Study of Tanzania, by Marja Liisa Swantz

The Determinants of Economic Performance in Transitional Economies: The Roles of Ownership, Incentives and Restructuring, by Derek C. Jones

Développement, aide, et conflit: Réflexions à partir du cas du Rwanda, by Perer Uvin

Emergence of Unorthodox Ownership and Governance Structures in East Asia: An Alternative Transition Path, by Laixiang Sun

Food Marketing Reconsidered: An Assessment of the Liberalization of Food Marketing in Sub-Saharan Africa, by Pekka Seppälä

The Liberalization of Foreign Exchange Markets and Economic Growth in Sub-Saharan Africa, by Nguyuru H.I. Lipumba

The Polish Alternative: Old Myths, Hard Facts and New Strategies in the Successful Transformation of the Polish Economy, by Grzegorz Kolodko and D. Maio Nuti

Political Sources of Humanitarian Emergencies, by K.J. Holsti

The Role of Civic Organizations in the Provision of Social Services: Towards Synergy, by Mark Robinson and Gordon White

Towards the Abyss? The Political Economy of Emergency in Haiti, by Mats Lundahl

The Transition's Mortality Crisis in East Germany, by Regina T. Riphahn and Klaus F. Zimmermann

Tree Plantations in the Philippines and Thailand: Economic, Social and Environmental Evaluation, by Anssi Niskanen and Olli Saatamoinen

Why Humanitarian Emergencies Occur: Insights from the Interface of State, Democracy and Civil Society, by Clade Ake

Zaire after Mobutu: A Case of Humanitarian Emergency, by Kisangani N.F. Emizet

Рабочие документы

Causes and Lessons for the Mexican Peso Crisis, by Stephany Griffth-Jones

Decentralizing and the Provision and Financing of Social Services: Concepts and Issues, by Cecilia Ugaz

Economic Shocks, Impoverishment and Poverty-related Mortality during the Eastern European Transition, by Renato Panicià

Evolution of the Women's Movement in Contemporary Algeria: Organization, Objectives and Prospect, by Cherifa Bouatta

Gender Aspects of Urban Economic Growth and Development, by Sylvia Chant

Health Status and Health Policy in Sub-Saharan Africa: A Long-term Perspective, by Giovanni Andrea Cornia and Germano Mwabu

Humanitarian Emergencies and Warlord Economies in Liberia and Sierra Leone, by William Reno

Income Distribution during the Transition in China, by Zhang Ping

Long-term Growth and Welfare in Transnational Economies: The Impact of Demographic, Investment and Social Policy Changes, by Giovanni Andrea Cornia, Juha Honkkila, Renato Panicià and Vladimir Popov

The Political Economy of Complex Humanitarian Emergencies: Lessons from El Salvador, by Manuel Pastor and James K. Boyce

Privatization, Asset Distribution and Equity in Transitional Economies, by Juha Honkkila

The Process of Economic Change, by Douglas C. North

Promoting Education within the Context of a Neo-Patrimonial State: The Case of Nigeria, by Daniel Edevbaro

The Rise and Fall of Development Aid, by Stephen Browne

The Road to the Market in North Korea: Projects, Problems and Prospects, by Keun Lee

The Scale and Nature of International Donor Assistance to Housing, Basic Services and Other Human-settlements Related Projects, by David Satterthwaite

Sustainable and Excessive Current Account Deficits, by Helmut Reisen

User Charges for Health Care: A Review of the Underlying Theory and Assumptions, by Germano Mwabu

User Fees, Expenditure Restructuring and Voucher Systems in Education, by Simon Appleton

Uzbekistan: Welfare Impact of Slow Transition, by Richard Pomfret and Kathryn H. Anderson

Viet Nam: Transition as a Socialist Project in East Asia, by Manuel F. Montes

War, Hunger and Displacement: An Econometric Investigation into the Sources of Humanitarian Emergencies, by E. Wayne Nafziger and Juha Auvinen

Ежегодные лекции

"The Contribution of the New Institutional Economics to an Understanding of the Transition Problem", by Douglas C. North

Книги, выпущенные коммерческими издательствами

The Environment and Emerging Development Issues, Volumes 1 and 2, edited by Partha Dasgupta and Karl-Göran Mäler, Clarendon Press, Oxford

Commodity Supply Management by Producing Countries: A Case Study of Tropical Beverage Crops, by Alfred Maizels, Robert Bacon and George Mavrotas, Clarendon Press, Oxford

Indian Development: Selected Regional Perspectives, edited by Jean Drèze and Amartya Sen, Clarendon Press, Oxford

National Environmental Policies: A Comparative Study of Capacity-Building: With a Data Appendix: International Profiles of Changes since 1970, edited by Martin Jänicke, Helmut Weidner and Helge Jörgens, Springer Verlag

The European Rupture: The Defence Sector in Transition, edited by Mary Kaldor and Geneviève Schméder, Edward Elgar and UNU Press

Restructuring the Global Military Sector: New Wars, edited by Mary Kaldor and Basker Vashee, Pinter

УООН/ИПИ

Серии рабочих документов

A Comparative Study on Environmental Policy Development Processes in Three East Asian Countries: Japan, Korea and China, by Yohei Harashima and Tsuneyuki Morita

Differential Productivity of Foreign and Domestic Capital, Foreign Capital Penetration, Socio-Political Environments and Economic Growth: A Re-examination of Capital Dependency, by Indra De Soysa

Economic Growth and Environmental Sustainability: Concepts and Issues with Relevance for China, by Mohan Munasinghe

Energy and Environmental Conflict: The Case of the Ogoni Crisis, Nigeria, by Abubakar Nuhu-Koko

Environmentalism in Periods of Rapid Societal Transformation: Legacy of the Industrial Revolution in the United Kingdom and the Meiji Restoration in Japan, by Brendan Barrett

Globalization and Mega-city Development in Pacific Asia: A Report of the 1996 UNU-UNESCO Workshop, by Jacob Park

Informal Recycling and Collection of Solid Wastes in Developing Countries: Issues and Opportunities, by Martin Medina

Interdependence and Growth in the Asia-Pacific Region: An International Input-Output Analysis, by Takahiro Akita, Fu-chen Lo and Yoichi Nakamura

New Entrepreneurship in Post-Soviet Russia, by Baldandorj Batjargal

Regional Disparity in China 1985-1994: Effects of Globalization and Economic Liberalization, by Dapeng hu and Masahisa Fujita

Regionalism in the Post-Cambodian Conflict: The ASEANization Process and Prospects for "One South-East Asia", by A.K P. Mochtan

Why Everybody Loves Flipper: A Political Economic Analysis of the US Dolphin Safe Legislation, by Achim Körber

Книги, выпущенные внешними издательствами

Caring and Sharing Environmental Resources, by Jyoti Parikh, Indira Gandhi Institute of Development Research

Household Lifestyles: The Social Dimension of Structural Economics, by Faye Duchin, Island Press

УООН/ИНТЕК

Дискуссионные доклады

No. 9701 "China's National Innovation System Approach to Participating in Information Technology: The Innovative Recombination of Technological Capability", by Shulin Gu and Edward Steinmueller, May 1997

No. 9702 "Technology Generation and Technology Transfers in the World Economy: Recent Trends and Implications for Developing Countries", by Nagesh Kumar, June 1997

No. 9703 "Technology Acquisition, De-regulation and Competitiveness: A Study of the Indian Automobile Industry", by Krishnan Narayanan, September 1997

No. 9704 "Multinational Enterprises and Export-Oriented Industrialization in the Host Countries: An Empirical Analysis for the US and Japanese Affiliates", by Nagesh Kumar, September 1997

No. 9705 "The World Market for Telematics Applications to Education: Challenges and Opportunities for Industrialised and Developing Countries", by Maria-Ines Bastos, November 1997

No. 9706 "Technology Trends in Pollution-intensive Industries: A Review of Sectoral Trends", by Anthony Bartzokas and Masaru Yarime, December 1997

No. 9707 Inter-firm Technological Cooperation Effects of Absorptive Capacity, Firm-Size and Specialization, by Frederico Rocha, December 1997

Книги, выпущенные коммерческими издательствами

Technology, Market Structure and Internationalization: Issues and Policies for Developing Countries, by Nagesh Kumar and N.S. Siddharthan, Routledge and UNU Press

УООН/ИПРА

Field Survey of Mineral Resources in Zambia and Issues Associated with Their Management and Sustainable Development, by S. Simukanga, S.H. Mambwe and J.H. Phiri

Field Survey of Water Resources, Their Conservation, Management and Utilization for Sustainable Development in Anambra and Benue States of Nigeria, by F.O.R. Akamigbo

Indigenous African Food Crop Preparations as Compared to Those of Introduced Foods Produced in Africa and Imported Foods: Southwestern Nigeria, by S.H. Abiose and T.O. Omobuwajo

УООН/МИП

Технические доклады и записки

Checking Hybrid Automata for Linear Duration Invariants, by Li Xuan Dong, Dang Van Hung and Zheng Tao

Checking a Regular Class of Duration Calculus Models for Linear Duration Invariants, by Pham Hong Thai and Dang Van Hung

A Combination of Interval Logic and Linear Temporal Logic, by Qiu Zongyan and Zhou Chaochen

Combining and Distributing the Financial Information System, by Do Tien Dung and Chris George

Compositional Reasoning of Concurrency Using Assumption-Commitment Paradigm, by Xu Qiwen and Mohalik Swarup

A Computer-aided Geometric Approach to Inverse Kinematics, by Fu Hongguang, Yang Lu bna Zhou Chaochen

A Course on Formal Methods Using RAISE, by Aristides Dasso

Discrete Time Network Algebra for a Semantic Foundation of SDL, by J. Bergstra, C.A. Middelburg and R. Soricut

Discrete-time Process Algebra and the Semantics of SDL, by J. Bergstra, C.A. Middelbrug and Y.S. Usenko

Duration Calculus with Weakly Monotonic Time, by Paritosh K. Pandya and Dang Van Hung

An Efficient Construction of a Domain Theory for Resources Management: A Case Study, by Roger Noussi

A Financial Information System, by Do Tien Dung, Chris George, Hoang Xuan Huan and Phung Phuong Nam

Formal Model for Competing Enterprises, Applied to Marketing Decision-making, by Tomasz Janowski and Rumel V. Atienza

Knowledge-Based Systems: Formalisation and Applications to Insurance, by Souleymane Koussoubé

Metropolitan In-street On-route Passenger Transport: Monitoring and Control, by Gueorgui Satchok

Modelling and Verification of Biphase Mark Protocols in Duration Calculus Using PVS/DC, by Dang Van Hung

MultiScript I: The Basic Model of Multilingual Documents, by Myatav Erdenechimeg, Richard Moore and Yumbayar Namsrai

MultiScript II: Displaying and Printing Multilingual Documents, by Yumbayar Namsrai and Richard Moore

MultiScript III: Creating and Editing Multilingual Documents, by Myatav Erdenechimeg and Richard Moore

Neighbourhood Logics and Interval Algebra, by Arun K. Pujari

Neighbourhood Logic: NL and NL2, by Rana Barua and Zhou Chaochen

Notes on Neighbourhood Logic, by Suman Roy and Zhou Chaochen

On the Use of Control Symbols in the Mongolian Script Encoding, by Yumbayar Namsrai, Richard Moore and Myatav Erdenechimeg

Orthogonal Formalisation of CORBA, by Vladimir Zadorozhny

Rigorous Design of a Fault Diagnosis and Isolation Algorithm, by Gao Jianping and Xu Qiwen

Semantics and Logic for Provable Fault-Tolerance, a Tutorial, by Tomasz Janowski

Specification-based Testing, by Marisa Sanchez

Specification of a Switching Communications System, by Hoang Thi Tung Lam and Richard Moore

Timed Frame Models for Discrete Time Process Algebras, by J. Bergstra, C.A. Middelburg and B. Warinschi

Towards an Integrated CORBA/RAISE Semantic Interoperable Environment, by Vladimir Zadorozhny

Towards a Theory of Sequential Hybrid Programs, by Paritosh K. Pandya, Wang Hanpin and Xu Qiwen

